Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

① ÔNG TỔNG NGỌC TRẾU TỨC MỘT NGHỊ-SĨ ②

lúc điều trần tại Uỷ Ban Kinh Tế Thượng Viện

XEM TIN TRONG SỐ NÀY

HÔM NAY — Dân còn biết cậy nhờ ai? — của TRẦN TẤN QUỐC

ĐÔ THÀNH 10 đ.

ĐƯỚC NHÀ NAM

MIỀN TRUNG 12 đ.

Năm thứ tư — 85 668 — Trụ sở: 4, Ng-văn-Thinh—SAIGON — THỨ NĂM 11-8-1971 — Ngày 15 tháng 2 (Đ.) Năm Tân Hợi — 6 trang — Chủ-nhiệm: TRẦN-TẤN-QUỐC — Điện-thoại: 20.887—Hộp thơ 504

CHUYỆN VỢ BỒ THI

ĐỢT II — THÁNG 8-1971

Với giải thưởng tiền mặt

● Cùng nơi trang 4 mỗi ngày

SÂN KHẤU, TIVI

Điện ảnh, Sinh hoạt Nghệ sĩ

Tchépone: giao chiến chung quanh với cả ngàn tiếng nổ vì oanh tạc

XÁP-LÁ-CÀ: LƯỚI LÊ, LỰU ĐẠN

KINH TẾ

Ông Tổng trưởng Kinh tế điều trần trước Uỷ ban Kinh tế Thượng Viện

VÌ SAO TĂNG GIÁ

Ô. Tổng Ngọc nói:

Gạo Mỹ và gạo nội địa «Tăng giá gạo Mỹ không hại cho dân»

SAIGON (TL). — Trong cuộc điều trước Ủy ban kinh tế Thượng Viện chiều ngày 9-3, riêng vấn đề gạo ông tổng trưởng kinh tế Phạm Kim Ngọc đã cho rằng tại Vùng I và vùng 2 đầu năm tháng 1 là 85.000 tấn gạo, nhưng chỉ tiếp kế độ 30ngày thì là chỉ 26.000 tấn trong số này 14.000 tấn gạo Mỹ, 12.000 tấn gạo nội địa.

Ông sở dĩ chuộng đã dùng gạo nội địa. Giá gạo Mỹ gần đây không ảnh hưởng mấy. Theo ô. Tổng

Xem tiếp Đ trang 6

Gạo, Đường...?

Một Nghị sĩ hỏi về những khó khăn kinh Tế và đời sống chật vật của dân

ÔNG TỔNG NGỌC TRẢ LỜI:

«Nên hỏi V.C Nếu Nghị sĩ thương dân, thiết thực hơn thì tôi chuyện đó ngay với Lê Duẩn»

của TIẾN LỢI

SAIGON (T.L).— Như tin đã loan hồi 16 giờ chiều ngày thứ ba 9-3, ông Phạm kim Ngọc Tổng Trưởng Kinh Tế đã điều trần trước Ủy ban Kinh tế Thượng Viện, do Nghị sĩ Trần ngọc Oánh chủ tọa, về những biện pháp kinh tế sửa ban hành.

Vì sao tăng giá gạo, đường?

Theo ông Tổng trưởng thì:

1) Tăng giá đường, gạo Mỹ là để khuyến khích người trồng mía, và khuyến khích đẩy mạnh tăng giá sản xuất lúa gạo ở ở Địa.

2) Tăng giá mía mảng, bột mì bắc giảm bớt, các nhu cầu không mấy cần thiết.

Số ngoại tệ thu được sẽ bổ vào quỹ Phân xuất quốc bình để quân bình giá cả.

Ông Tổng trưởng cho rằng đã đến lúc phải phát triển sản xuất để tự lực cánh sinh.

Ông nói tiếp:

3) Cho tăng lương viên chức vì lẽ để tránh việc in thêm giấy bạc ngân chặn lạm phát.

4) Khuyến khích các nhà giàu tiết kiệm để gia tăng đầu tư bằng cách định mức lời kỉ thác cao cho người gửi rồi xử dụng số tiền kỉ thác này vào mục đích đầu tư.

Nên hỏi VC và nói chuyện với Lê Duẩn

Khi nghị sĩ Hồng Sơn Đông đặt câu hỏi đại ý như sau:

— Tỷ lệ gạo tăng lên 38,30 % và lương tăng lên 119,8% so với giá cả lương thực cứ mãi tăng lên thì làm sao người dân sống được?

Xem tiếp U trang 6

TIN GIỜ CHỐT

BỊ PHÁT GIÁC KHI TIẾN VỀ TCHÉPONE

ĐOÀN XE TĂNG T. 54 của B.V bị chặn đánh

Máy bay và trọng pháo oanh kích làm cháy 3 (hay 5) chiếc

SAIGON (10-3).— Bản tin chiến sự cuối cùng về Lào cho biết các máy bay Mỹ và trọng pháo VNCH hôm thứ ba đã đánh tan một đoàn xe tăng T. 54 của BV tại vùng 16ca phía đông nam Tchépone và cách cản các hỏa lực Lale Ica rưỡi. (Tin nầy dường như bổ túc tin hôi sáng sớm).

Đoàn xe tăng nầy đã phát giác khi đang di chuyển về Tchépone hình như để tiếp viện lực lượng CS quanh đó.

Tin quân sự VNCH nói có 5 chiếc T. 54 bị hủy. Riêng các phi công tham chiến nói có 3 chiếc bị bắn cháy.

Tính tới nay, theo tin quân sự VN thì đã có 100 xe tăng BV bị hủy diệt hoặc bị lực lượng VNCH tịch thu trong đó gồm 92 chiếc PT. 76, 6 chiếc T. 34 và 2 chiếc 54 (nếu kể luôn 3 chiếc vừa bị hạ là 103 chiếc). (AP)

Sau 3 ngày ác chiến với lính Nùng-BV

T.Q.L.C. CHIẾM THÊM MỘT CĂN CỨ tiếp vận quan trọng của BắcViệt

✻ Lực lượng BV lảng vảng quanh Tchépone với cả chiến xa trên Quốc lộ 9 về phía Tây

QUẢNG TRỊ (10-3).— Tại căn cứ Đồng Ba (Quảng Trị), Đại tá Hoàng Thắng, tư lịnh lữ đoàn TQLC hành quân Lào cho biết rằng Trung đoàn BV đã tập trung tại 1 đồi núi cách các toán tiền phương TQLC chừng 4cs. Tại đã nhân dịp này loan báo đã có 1 trận đánh xáp lá cà và một trận song đấu giáo pháo binh hồi bên tại đồi núi trong vòng 3 ngày qua.

Ông nói rằng binh sĩ TQLC được may bay Mỹ yểm trợ đã lấn lui cộng quân BV tại nhiều vị trí nhưng trận đánh đã kiểm soát toàn bộ khu vực đến nay và cho tiếp điểm. Theo lời đại tá Thắng thì trung đoàn 141 của BV đã tập trung phía nam đồi núi để bảo vệ con đường tiếp vận này.

Dự trù phía nam ngày phía bắc con đường 616. (Reuter)

TQLC chiếm thêm 1 căn cứ tiếp vận BV

Người tin AFP từ Khe Sanh loan báo, hôm thứ ba 9-3 TQLC Nam VN đã chiếm được một căn cứ quan trọng của BV trên một đồi cây cối rậm rạp tại Hạ Lào sau ba ngày ác chiến.

Xem tiếp M trang 6

HUẾ — CUỘC ĐẤU TRANH CỦA TPB ĐẾN NGÀY THỨ BA

300 TPB BỊ PHONG TỎA

làm cảnh đói khát...

«Nếu bị tấn công, vớ dầu xăng mang theo, TPB «tự thiêu tập thể»

SAIGON (10-3) Cuộc đấu tranh của 300 Thương Phế Binh tại Huế đã đến ngày thứ ba. Hiện chánh quyền đã phong tỏa chặt chẽ khu vực đến từ cầu Bạch Hổ, Công viên Nguyễn Hoàng, nơi Thương Phế Binh tập trung đặt trụ sở.

TPB làm cảnh đói khát

Xe cộ từ Quảng Trị và Huế phải đi vòng qua An Hòa. Phế binh đang lâm vào tình trạng đói khát vì không được tiếp tế.

10 giờ sáng hôm nay, có 10 TBP vượt khỏi vòng vây Cảnh Sát Dã Chiến, do PB Phan văn Huệ, Đỗ Nhứt Phi chỉ huy UBDQS PB hướng dẫn đến Hội Đồng Thị Huế và tuyên bố quyết thực đến chết với 2 quyền vọng.

1) Chánh quyền phải thu hồi 7 biện pháp kinh tế nhằm khốn đốn thêm cho đời sống nói chung, TPB nói riêng.

2) Đối TPB mỗi người được một mái nhà.

Sẽ tự thiêu tập thể nếu..

Trong khi đó, thì vòng vây CSDC đang bao kín khu vực TPB «cảm đói». Những người cầy đã có đủ

Xem tiếp A trang 6

THÙ TƯỚNG

T.Th.Khiêm đã tới Vọng Các

VỌNG CÁC (10-3) Thủ tướng Trần thiện Khiêm tới Vọng các ngày thứ tư cùng ngoại trưởng Trần văn Lắm, tổng trưởng xã hội Tôn ngọc Phiêu và Quốc Vụ Khanh Phan quang Đán để thảo luận cùng các giới chức cao cấp Thái Lan theo lời mời của Thủ tướng Thái Thanom Kittikachorn.

Xem tiếp D trang 6

DÂN CÒN BIẾT CẬY NHỜ AI?

của TRẦN TẤN QUỐC

Dân không còn biết trông cậy nơi ai trước cái giá leo thang tiếp tục các biện pháp mới về kinh tế của ban hành! Mấy hôm qua, các là nói trự nhìn vào tài liệu mà thất ra những lời thống thiết. Mới trước đó... cầm 500 đồng đi chợ cho một gia đình sự chăng có hai con tạm đủ với vài thức ăn rất đơn giản, đến bữa đầu từ mấy ngày nay, cũng rất sẽ tiền ấy không mua được gì cho hai bữa ăn đạm bạc! Mà tiền chợ 500 đồng mỗi ngày thì tiền lương phải tối thiểu 30.000đ. Với công tư chức và lao động, không phải có nhiều người đạt đến mức lương tháng nầy! Vậy, làm sao đây?

Chánh quyền nói chung và Bộ Kinh tế nói riêng có một lối giải thích đánh lừa dư luận, rằng chỉ tăng giá xi măng, bột mì, gạo, đường cốt ưu... chớ có tăng giá hầu hết các loại hàng hóa đầu! Một lối giải thích... chọc giận và khinh thường dư luận. Dù quá đắt thế nào, người ta cũng thông hiểu sự biến, chuyện thị trường bột ảnh hưởng đầy chuyện mỗi khi có một vài mặt hàng nhu yếu bị tăng giá. Biết vậy, dân chúng mới thắc mắc đến uất ức khi nhận thấy trước và sau khi áp dụng các biện pháp mới về Kinh tế, nhà nước không có một phương pháp nào từ một thống cảm đến hành động nhằm ngăn chặn giá leo thang đồng loạt hoặc tích cực bình giá thường đầu cơ hội trở ngán đầu cơ!

Việc Thủ tướng chánh phủ của cho thêm lương và phụ cấp gia đình hằng tháng đối với quân nhân công chức 10% đồng trên lương căn bản và 100 đồng mỗi đầu người trong số gia con, vẫn với ảnh hưởng của các biện pháp mới về kinh tế thật chẳng thấm vào đâu, nếu không nói là còn tạo thêm thêm cho giá bất trên leo thang! Người ta thử làm một bài toán nhỏ cho mỗi gia đình quân công nào đó sánh với tình hình giá hiện tại sẽ thấy rõ.

Trước hoàn cảnh thế nầy, mà sự sống cứ ngày đến chúng phải cậy nhờ ai và sẽ phải làm gì?

Đúng ra, Nếu sau khi Bộ Kinh tế áp dụng các biện pháp mới, tăng giá một số cần: như yêu phẩm, chúng ta đã thấy tỉ nhiều phản ứng!... Vài Dân biểu đã... la ó như hồi đ. tăng lương công nhân, mức số các Nghị sĩ đã mời ông Tổng Trưởng Kinh tế đến điều trần trước Ủy ban Kinh tế Thượng viện... Rồi, những gì nữa? Chắc chắn là... sẽ không có gì cả. Có chăng là Chánh quyền có dịp giải thích theo quan điểm mình cho các vị đại diện dân cử nghe. Rồi thôi. Hoặc Quốc hội có đòng tính «đánh lớn» là sẽ có một... khuyến cáo gửi Hành pháp và oán kiện nầy được xếp vào những oán kiện chung loại, lưu giữ đó. Tình trạng nầy, chúng ta đã thấy đã biết cũng như Lập pháp và Hành pháp đã làm đầu đầu trong hơn ba năm nay kể từ ngày chánh thức khai sanh đệ nhị Cộng hòa.

Trong khi đó, cũng chính các Nghị sĩ và Dân biểu có nói ngày bắn ra cái tin cá rích: «ngồi các sẽ cốt lõ» và «ông Tổng nầy đi, nhiều nữa kẻ đến» v.v... Và mặt ông Tổng trưởng thường bị các vị đại diện dân nhằm vào đã kích hoặc đòi hỏi «phải ra đi» là ông Phạm kim Ngọc, Tổng trưởng Kinh tế.

Và có nhỉ tin cá rích đến như vậy và mất lần nó sẽ đòi hỏi Tổng Thống giải nhiệm ông Tổng Ngọc là tăng chăng tôi cần nhớ vành vách nhưng lời Tổng Thống Thiệu đã nói với người nhà báo VN: «Đừng thì đổi sẽ, người đó cũng phải hết một tuần đó. Vì người soạn ra tuồng đó chính là tôi.» Chưng tôi cũng cần nhớ rõ, trước Quốc hội tuồng diễn họp tháng 10 1969, Tổng Thống Thiệu đã long trọng tuyên bố: «Nếu thân nhân tôi mà cần được ước, tôi không ngần ngại áp dụng các biện pháp thất nhân tâm»

Nhưng mà, dân có nhớ ông nói mạnh và dân mạnh thì nước mới hưng cường cũng

(Xem tiếp G trang 6)

PHẬT GIÁO — Đ.Đ. Nhật Trường đã giải thích:

CỐ PHẢI ÁO CHUẨN BỊ đưa người ứng cử vào Hạ Viện?

VNQT vẫn quảng cáo cho Hội chợ

SAIGON (10-3).— Trong một bản giấy viết tay sáng nay được phổ biến tại chùa Ấn Quang, Đại đức Thích Nhật Thường phát ngôn viên của Giáo Hội Phật Giáo VN Thống Nhất cho biết 2 vấn đề:

1) Vấn đề G.H. có C.P. đi tranh phát chống dự định cho ứng cử vào Hạ viện sắp tới chăng? Đại Đức đáp:

— Đ. là một tổ chức nhân hàng ngũ hòa tin đã của giáo hội và là một cơ cấu thường xuyên thường kỳ của giáo hội chứ không phải để đưa người ứng cử vào Hạ viện. Giáo hội không ngăn cản việc đ. Nó nằm ngoài tầm mức hoạt động bình thường của giáo hội có bầu cử mà nói đến việc đưa người ra ứng cử. Huống nữa, cuộc chiến suýt cùng nói vậy và khác là cũng chẳng sẽ tạo nhiều khó khăn hỗn loạn và do đó, Chánh

Xem tiếp S trang 6

Ngày thứ Sáu 12-3 tức mai nầy

Đoàn Cô nhi LongThành rời Làng kéo về Saigon

xin yết kiến Tổng thống VN.CH

✻ Đoàn cô nhi sẽ đi bộ 2 ngày 12 và 13-3

SAIGON (10-3).— Tiếp theo tin đã đăng hôm qua ngày 8-3 loàn Cô nhi Chiến tranh Long Thành 2.700 em đã phản ứng trước việc cảnh sát thảo gỡ khẩu hiệu biểu ngữ trước cổng Làng, thì qua ngày 9-3 cô 1 em Cô nhi đã phép vẽ thăm nhà khi trở lại bị cảnh sát chặn bắt gần cổng Làng. Tương Nữ cô nhi hay được kẻ ra phản ứng quyết liệt, em cô nhi ấy mới được thả ra.

Hôm nay, đoàn cô nhi Long Thành gửi đơn khiếu nại vụ trên với Biện lý cuộc Tòa Biên Hòa đồng thời gửi điện văn xin yết kiến Tổng thống vào mùa sau.

DIỆN TÍN

NƠI GỞI: Đoàn Cô Nhi Chiến Tranh tại làng Cô Nhi Long Thành Biên Hòa.

Ngày 10-03-1971 — 8,00 giờ

Xem tiếp C trang 6

Phó Tổng Thông Mỹ SPIRO AGNEW:

Không tán thành tấn công Bắc Việt

LOUISIANE (9-3) — Trong một cuộc họp báo tại tiểu Orleans (Louisiane) hôm thứ hai, phó Tổng Thống HK Spire Agnew đã tuyên bố: «chúng tôi sẽ không tán thành một cuộc hành quân ở BắcViệt».

Được hỏi về trường hợp VNCH tấn công BV thì Mỹ có yểm trợ không không quân không, phó Tổng Thống Mỹ đáp «Hoa kỳ không thể cung ứng một cuộc yểm trợ như giúp yểm trợ Nam VN trong cuộc hành quân ở KPC và AsLao».

Ông Agnew nói thêm rằng Mỹ không thể nói rõ hơn nữa vì ông không muốn đưa những cái bình luận để định hướng cho sự lựa chọn của Tổng thống Nixon.

DƯỚC NHÀ NAM CỦA VIỆT-LÂM-QUÁN

TRƯỚC THỜI CUỘC

Sự lựa chọn của Trung Cộng ở Đông Dương

Trong vấn đề Đông Dương, hai tay «cờ bạc» quốc tế hạng gốc — Hoa kỳ và Trung Cộng — đang tỏ nhau những nước bạc rạn người.

Trung Cộng có cái «tầy» can thiệp, gọi mốn na là «nhảy vô vòng chiến». Khi chiến trường Ai Lao leo thang đến độ nóng hừng hực thì Bắc kinh cũng nóng mặt mà «tỏ» đến độ cùng tột của nước bài can thiệp.

Cuối tuần qua một Phái đoàn rất quan trọng của Trung Cộng do Thủ tướng Châu ân Lai cầm đầu đã đến viếng thăm Hànội và Thế giới bên ngoài chỉ được hay biết tin mấy vào ngày thứ hai sau khi Phái đoàn đã từ giã Hànội. Trong phái đoàn này có sự hiện diện của tướng Diệp kiêm Anh, một đanh tướng của Giải Phóng Quân Trung Cộng chuyên về điệp báo và hiện đang phụ trách vấn đề liên lạc cho Bắc Việt, công toàn bộ mặt trận chống Mỹ ở Đông Dương.

Cuộc viếng thăm này có ý nghĩa gì?

Giữa lúc Bắc Việt đang hồi hả chuẩn bị «chống Mỹ đổ bộ», sự hiện diện của Phái đoàn bộ Châu có ý nghĩa như một sự vỗ về an ủi «cứ yên chí. Còn có chúng tôi đây».

Phái đoàn đó biểu dương một sự nhắc nhở, đối với Hà nội cũng như đối với Hoa thịnh Đốn, rằng 750 triệu dân Trung Cộng còn đó.

Lẽ tự nhiên đó là một cách «tỏ». Trung Cộng muốn nói với Mỹ rằng: Coi chừng, chúng tôi có thể nhảy vô vòng chiến.

Hòa thịnh Đốn không khỏi quan tâm và đã đặc biệt nghiên cứu vấn đề Trung Cộng có nhảy vô hay không.

Chưa biết các chiến lược gia ở Ngũ giác đài đi đến kết luận như thế nào về câu hỏi khắc khoải nói trên. Song nếu Trung Cộng có «tỏ» mạnh hơn trước thì đó

Xem tiếp W trang 6

ĐẶC BIỆT CỦA ĐƯỚC NHÀ NAM

THUẾ Hậu quả của sưu cao thuế nặng..

ÔNG DAVID KENNEDY

CỰU BỘ TRƯỞNG TÀI CHÁNH, CỐ VẤN T. TH. NIXON

LẠI TỚI SAIGON...!

của PHƯƠNG KHANH

Biên tập Kinh tế Tài chánh ĐNN

BÀI XL (phần KẾT LUẬN)

Ông G. BALANDIER khi viết cả cần đề cá. nước chậm tiến trong quyển Le Tiers Monde đã phải nhắc lại câu sau đây của ô. G.F. Hudson: «Nguyên nhân chánh của cuộc khủng hoảng hiện tại ở Á Châu không phải là sự nghèo túng tuyệt vọng của đại chúng, — điều nầy không có gì mới lạ, — nhưng chính là sự tan rã tổ chức xã hội đã xảy ra suốt trong hai thế hệ nay do sự đụng chạm giữa Á châu và Tây phương» (trang 132)

Nhưng có hai ông Balandier cũng như ông Hudson không đưa nào cái nghĩa nguyên nhân của sự tan rã đó.

Lucien Bodard trong quyển L'Enlisement cũng đã phải thuật lại câu chuyện Tướng De Lattre khi đặt chân xuống phi trường Tân sơn Nhất ngày 17-12-1950, liền tiện tới bắt tay một sĩ quan ban thân có mặt tại Đông Dương từ nhiều năm trước. Ông nầy thốt ra mở câu mà Tướng De Lattre nhớ mãi: «Thưa Đại tướng, Á châu, ghê gớm lắm. Người không biết đâu, còn tốt, tốt khủng khiếp cái nghĩa đó rồi. Nhưng Ngài sẽ thấy...» (Mon Général, l'Asie, c'est terrible. Vous ne comprenez pas, et moi, je ne peux pas vous expliquer. Mais vous verrez...)

(Xem tiếp G trang 6)

NHỮNG THỦ ĐOẠN CƯỜNG QUỐC SAU THẾ-CHIẾN II

(Số 29)

Cái chết bất ngờ của Roosevelt chấm dứt một kỷ nguyên lịch sử Hoa Kỳ. Một trang sử mới được mở ra

Các cơ sở Đức đã rút hết về miền nam. Một lô nguyên tử và một nhóm nhà bác học nguyên tử Đức đã đi tản vào trong một cái động miền núi ở Bowière.

Quân đồng minh đã đặt được một đường hỏa xa đi tới tận Wesel để tiếp tế cho quân đội mình đang tiến triển.

Riêng chỉ có ở Đông Đức, sự kháng chiến của Đức còn mãnh liệt, ngăn cản quân Nga chưa thể nối tiếp được với quân đội Tây Phương cắt đứt nước Đức ra làm đôi. Quân Mỹ đã tiến vào khu vực do Nga chiếm đóng sau này theo thỏa Hiệp Yalta. Vì thỏa hiệp Yalta không nói tới trường hợp hành quân ở các khu đã được chia chắc giữa tam cường. Lúc phó hội Yalta các nước không thảo luận đến vấn đề chiếm cứ Bá Linh mà Anh Mỹ tưởng chừng quân đội Nga sẽ tới trước.

Đối với tổng tư lịnh Eisenhower thì chiếm Bafinh không thành vấn đề. Ông không phải là một nhà chánh trị mà chỉ một nhà quân sự : mục đích của ông là đè bẹp quân đội Hitler chấm dứt chiến tranh ở Âu châu. Ông tin chắc rằng Đức cả tổ chức một vùng kháng chiến ăn toàn ở miền núi Bavière để rút về cầy khi bại trận và tiếp tục chiến đấu đến người linh cuối cùng. Đây là một phòng đài không thể vào vào được và không cuộc oanh tạc nào có thể làm suy xuyển

Nhưng Eisenhower đã lầm vì quá tin ở các huyền thoại tuyên truyền trong dân chúng. Sau này Bradley, một viên tướng của Eisenhower ghi nhận rằng : « Sau cuộc chiến tranh ở Đức tôi mới hay rằng phòng đài ấy chỉ có trong óc tưởng tượng của máy tên quốc xã. Đức cuồng tín người ta có phòng đại quá mức mà chúng ta cũng tin tưởng một cách khờ khạo ».

Ngày 11-4 quân đoàn 9 của Mỹ đã tới sông Elbe. Quân Mỹ và quân Nga cần cách thủ đô Bá Linh một khoảng bằng nhau. Eisenhower đánh điện cho Staline hay rằng ông cả cho binh quân sĩ ngưng lại ở bờ sông Elbe. Sở dĩ có sự dừng lại như thế là để thi hành chánh sách nhận nhượng với Nga Sô. Mỹ muốn cho Nga kéo quân tới bên kia sông Elbe để sau này phân chia các vùng chiếm đóng đúng theo thỏa ước Yalta.

Nếu muốn thì quân đội của Eisenhower đã vượt qua được sông Elbe không gặp trở ngại gì. Mới tiến đến bên này sông, Mỹ đã lấn vào vùng chiếm đóng của Nga đến 150 cây số rồi. Nhưng sau này Mỹ sẽ trả lại Nga với hy vọng Nga không phá dự định tổ chức LHQ.

Trong khi ấy, Anh quỷ quyệt hơn. Churchill đã chỉ thị cho tướng Montgomery thừa thắng mà tiến quân vào Lubeck chặn đường không cho Nga tiến chiếm Đan Mạch vì nếu chiếm được vùng Bắc Âu. Nga sẽ nắm quyền kiểm soát biển Baltique.

Lại Trung Âu quân đoàn 1 của Gia Nã Đại hành quân ở Hòa Lan, theo đuổi ba mục tiêu : giải phóng dân Hòa Lan đang lâm nạn cùi tiêu diệt quân Đức và hủy những căn cứ phóng bom bay được thiết lập ở Hòa Lan.

Cao ủy đức Seiss Inquart cố phó lại quân đội Gia Nã Đại, đã đem nhân dân Hòa Lan để hàm đạn. Ông ta tuyên bố rằng phá một con đê nếu quân đội Gia Nã Đại tiến tới một cây số. Người ta biết rằng nước Hòa Lan sống nhờ một hệ thống đê điều rất kiên cố, nếu không có những đê này thì toàn quốc sẽ ngập lụt, nhân dân phải sống trên mặt nước. Viên cao ủy đoạ sẽ phá trước hết con đê lớn nhất để cho phần nửa lãnh thổ Hòa Lan bị thủy tai.

Quân đội Gia Nã Đại đành phải ngưng lại không dám tiến nữa. Tuy vậy Tướng Bradley cũng điều đình được với Seiss Inquart để gỡ lương thực cứu tế dân dói. Lức nầy Quân Gia Nã Đại đã tới được miền Bắc hải và không thấy bom bay V2 rót xuống Anh-quốc nữa. Những chuyến xe lửa chở đầy hóa tiễn đã ngưng hẳn.

Trong tuần lễ thứ nhì tháng tư, quân đội đồng minh đã nắm được quyền chi phối vùng Tây Đức và cố gắng ngăn cản cuộc rối loạn nổi lên khắp nơi. Những sĩ quan và quân nhân chống lại Hitler và trả thù những phần tử trung kiên quốc xã. Họ xông vào các công sở xét những hình thể lãnh cả của họ, cùng những huy hiệu quốc xã. Thời giá của đồng « mác » được ấn định là 40 đồng ăn một Anh Kim.

Ký giả Alan Moorehead đã tả cảnh các thành phố ở Đức như sau này :

« Khắp nơi đều xảy ra các cuộc cướp bóc cuồng loạn. Hàng mấy trăm xe hơi bị kẹo ra khỏi các ga ra hoặc những hầm trú ẩn, để biến đi đâu mất. Đồng hồ máy ảnh cho đến cả cũng sẽ sửa, đều bị cướp giựt công khai ngoài phố.

Trong hầu hết các cô thị các tiệm buôn bị vơ xét hết sạch hàng hóa. Những kho chứa rượu và những nhà máy chế rượu không còn lấy nổi một chai : kẻ bại người thắng đua nhau nhậu nhẹt để quên đi những gian lao buồn thảm. Người ta ăn cắp cả những các phẩm mỹ thuật trong những viện bảo tàng và bỏ lại những khung hình ».

Khi quân sĩ Anh được nghỉ phép về nước, thì các đường phố ở Anh trào ngập những máy hình của Đức đem bán chợ trời.

SỬ LIỆU NƯỚC NHÀ

Từ Hội nghị Genève 1954... ...đến Hòa đàm Balê 1968

Tài liệu lịch sử 15 NĂM CHIẾN TRANH V.N.

(Tiếp theo)

Tháng 4 năm 1968 chuẩn bị cuộc hòa đàm

— 115 phi vụ oanh tạc BV, phá hủy, nhiều cầu, quân xa và thuyền.

— Một phi coF-111 nữa mất bóng tích, theo tin BộQuốc Phòng Mỹ.

— 5 vụ cướp giựt tối tiền giữa ban ngày trên các đường lớn Đô Thành (Nguyễn Du, Trần quang Khải, Trần hưng Đạo, Trương minh Giảng, Trần bình Trọng) do những du đãng ngồi xe Honda.

— Cảnh sát Đô Thành bắt 2 tổ đặc công VC tại Saigon và Chợ Lớn.

— Theo Bộ Trưởng Quốc Phòng Mỹ Clark Clifford, quân đội VNCH sẽ được trang bị vũ khí tối tân, từ năm đến tháng 11, sẽ được cung cấp 100.000 súng M-16.

— Vài ngàn thanh niên tham gia cuộc biểu tình do đảng Cộng : 4 tổ chức tại Ba lê đòi ngưng oanh tạc BV và đã kích chánh sách HK tại Tây Đức.

23.4-98 — Giao tranh tiếp tục suốt ngày tại vùng ven đô, cách Tân sơn Nhất 8 cây số, dọc Rạch Bến Cát quận Hốc Môn, Gia Định : 3 tiểu đoàn Nhảy dù chặn đánh lực lượng khá đông của VC.

— Kết quả hành quân « Trương công Định 7/11 » tại Cà Công : 132 VC tử thương, 6 bị bắt với 8 súng cộng đồng và 33 súng cá nhân. VNCH : 10 tử thương, 48 bị thương.

— Một đại đội Mỹ bị tấn công trong 2 giờ liên cách Khe Sanh 8 cây số về Tây Nam. VC bỏ lại 11 xác.

— 10 xe vận tải BV bị chiếm đoạn Nhảy dù phá hủy tại vùng An Hậu, trong khuôn khổ cuộc hành quân Lam Sơn 216.

— Hành quân « Trương công Định » tại Định Tường cách quận Gò Đức 5 cây số về Tây Nam (chấm dứt 2/4).

— 155 phi vụ oanh tạc BV nhằm các cầu, thuyền và quân xa. Một khe dâu lớn bốc cháy cách Vinh 35 cây số về Tây Bắc.

— Hạ nghị viện với 56 phiếu trên 83 Dân biểu có mặt, bác bỏ chế độ kiểm duyệt trong cơ chế báo chí.

— Tướng Wheeler trình trước Ủy ban Thượng nghị viện HK : từ 1-1-64, Mỹ đã tốn thêt 1 số phi cơ đáng giá 1315 triệu Mỹ kim. Trong cuộc tổng tấn công tết Mậu Thân 15 phi cơ và 23 trực thăng bị phá hủy tại Sân bay và 43 phi cơ cùng 149 trực thăng bị trúng đạn và hư hại.

— Theo giới quân sự HK thì BV vẫn tiếp tục tải quân vô Nam theo đường Hồ chí Minh.

24-4.68.— Chấm dứt hành quân « Trương công Định » tại Giáo Đức Định Tường : 27 VC tử thương, 7 súng tịch thu, VNCH 4 tử thương 26 bị thương.

— Giao tranh 2 lần tại Biên Hòa, cách Hiếu Liêm 12 cây số, và cách Tân Uyên 6 cây số : 35 BV tử thương, 33 bị thương.

— Tại Xã Chánh Lưu, Bình Dương, 268 VC giả trang thường dân bị bắt với 6 tấn gạo chứa trong các tư gia.

— Giao tranh cách Qui Nhơn 16 cây số về phía Bắc : 27 VC tử thương, 36 súng tịch thu.

(MAI TIẾP)

Dành cho Nhi đồng ĐNN

CHUYỆN CỔ TÍCH

5. TẤM DA LỪA

TIẾN LỢI kể

Ngày xưa, có một ông vua nọ được toàn dân trong nước mến yêu, đã vậy ngài còn được các vua lắng điềng và các quốc vương đồng minh tôn kính. Người ta có thể nói ngài là vị vua sung sướng nhứt đời. Hoàng hậu thì nhan sắc và đức hạnh song toàn, còn công chúa thì xinh đẹp, duyên dáng, thùy mị, nết na. Hoàng hậu và công chúa như thế đó, nên nhà vua không thể ước mong người vợ nào hơn, và cũng không có người cha nào được hạnh phúc hơn.

Trong trào đình, các quan thượng thơ đều minh mẫn thanh liêm ; các thị thần đều trung thành, các đấy tử thì trung tín và siêng năng. Nơi cung điện người ta thấy rõ vẻ tráng lệ mỹ thuật, và sự phong phú.

Các chuồng ngựa của vua đều rộng rãi và đầy ngựa đẹp nhứt đời. Nhưng tất cả những ai được dịp đến viếng thăm các chuồng ngựa ấy đều ngạc nhiên thấy một con lừa lại ở trong một chuồng ở hàng đầu. Không phải nhà vua có ý ngông gì, nhưng sở dĩ ngài biệt đãi con lừa đó vì nó khác hẳn với những con lừa khác. Điểm đặc biệt mà tạo hóa đành cho nó là : mỗi buổi sáng thay vì tiểu ra phân dự đấy, con lừa ấy lại tuôn ra thật nhiều những đồng tiền bằng vàng và bằng bạc chiếu sáng ngời trên đồng rơm tươi ra cho nó nằm. Kẻ dọn dẹp chuồng lừa chỉ việc hốt những đồng tiền ấy nộp vào kho.

Song le, những hạnh phúc hoàn toàn nhứt đủ là với các vị quốc vương cũng như các triều thần, không bao giờ được hưởng lâu dài vĩnh viễn.

Ngày nọ, thình lình hoàng hậu lâm bịnh nặng nề, đến đổi khoa học và tài chữa trị của các vị danh y cũng không cứu được.

Vua thì rất quyến luyến hoàng hậu vì trong bao năm qua hoàng hậu đã giúp vua được hưởng những niềm vui hạnh phúc ; nay bất ngờ xảy ra điều không may nầy, khiến cho vua phiền muộn không người. Vua đã yêu cầu dân chúng trong nước gộp lời khẩn nguyện cùng với vua, cầu cứu các vị thần linh và các tiên nữ, nhưng rồi cũng không hiệu quả.

Hoàng hậu cầm thấy sắp lìa trần, bèn trối trăn với vua rằng :

— Tâu Hoàng thượng, diễu dáng tiếc nhớt của thiếp là chưa sanh hạ được một hoàng tử. Một khi thiếp qua đời rồi, thế nào các quan sẽ thỉnh cầu hoàng thượng cưới một kế hậu để có con nối ngai vàng.

Mới nghe tới đó, vua đã cầm tay hoàng hậu, kêu khóc thảm thiết, và vua cam kết với hoàng hậu rằng không bao giờ cưới một người nào nữa.

Hoàng hậu nói tiếp :

— Nếu được vậy, thì các quan sẽ thỉnh cầu hoàng thượng kén phò mã cho công chúa để gây hạnh phúc cho đất nước và cho con. Họ sẽ ép buộc hoàng thượng gả công chúa cho một hoàng tử nào đó hầu của cải hơn hẳn thân thương chơn thành, thì không bao giờ nó biết hưởng thụ được hạnh phúc lứa đôi như thiếp đã gặp với hoàng thượng.

Vua đáp :

— Điều đó thì chắc chắn lắm rồi.

(MAI TIẾP)

Dành cho các bạn trẻ — Thơ bài gởi Minh Trí

TUỔI HỒNG

CHUYỆN NỬA ĐÙA NỬA THẬT

Điệp vụ đặc biệt

Giao phòng bỗng chìm trong bóng tối. Mọi người im lặng. Trên màn ảnh nhỏ xíu ở trường hiện lên chân dung một gái thanh niên. Rồi có tiếng giải thích ý đồ Việt Ngữ :

— Các anh chị hãy nhìn nhận kỹ : đó là Minh Trí, lão già vườn Tuổi Hồng đó. Hình này không được có vì được chụp lại từ trên báo, mà báo lại cố cách nay hơn 1 năm rồi.

Sau khi bài chứng người có mặt đã nhìn tấm tường chưa, máy chiếu phim tắt. Đèn trong phòng sáng lên. Đây là phòng họp một cơ cấu rất đông mà bằng điện tử, nằm trong trung tâm tổng quan chính của tổ chức gọi là BTHICIMT có thể hiểu nguyên ấn là Bạn Tuổi Hồng chống Mỹ là Trí. Buổi họp hôm nay sẽ quyết định kế hoạch bắt các Mỹ-Trí.

Tổ chức BTHICIMT xét thấy tầng mấy lúc sau này lo MT trở nên khó thương hơn trước, suyên qua các hành động như : bắt đọc gì cho lắm mới hỏi ấy trên mục được thích là Minh Trí trả lời, như bài vở lều đăng quá, bài vở cả văn xuôi như chợt gần hơn trước rất nhiều, do đó rất nhiều bài bị jảo lươn.

Nhưng các tội vừa kể còn có thể khoan hồng. Riêng một tội cái tội nhứt là ngoan cố, dầu có sự yêu cầu lần hăm dọa mà MT không cho đời Sâm chung Long tinh, Mông gà Hoa khế đi cổ khác, ra khỏi vườn Hồng. Đó là cái cách mấy hăn vẫn phê lo.

Một tội khác cũng đáng bị trừ, thế là tội khinh thường Tuổi Hồng nầy : chẳng có bao giờ MT chịu viết bài Tuổi Hồng, mà lâu lâu nhảy ra viết toàn chuyện rau rợn như Quái Thai, như Nụ Vá Tự Động và mới đây lại còn Vòng Xoắn nữa chớ ! Toàn chuyện cho người lớn.

Thái văn Cầu chủ tọa buổi họp cho biết thêm :

— Lát nữa đây, phòng điện ảnh của tổ chức sẽ trao cho mỗi anh chị một người một tấm ảnh MT y như ảnh hồi nãy.

Đoàn Kim Nhật Nguyệt phát biểu ý kiến trước tiên :

— Anh đã cũ quá rồi. Chụp đâu lôi anh M1 mới đi vậy. Bây giờ ảnh khác ra lắm rồi. Thì dụ như trong ảnh, cái trán của anh mới bằng cái sẩn Hoa Lư thì, bây giờ chỉ bằng sẩn Cung Hoa thôi. Lại thêm vì đầu nữa. Xem hình thì lầm sao thấy được tướng đi đặc biệt của ảnh ; chỉ cần nhìn qua mỗi lần đi đứng cách xa mà kì là mét cũng nhận ra được nữa !

— Bộ đi cà thọt hả ? Có người hỏi.

Đa o Kim Nhật Nguyệt trả lời : Không phải đâu, nhưng kênh kênh như Dương sắp sửa rớt sang vậy đó.

Người thủ tọa buổi họp tuyên bố Chị Đoàn Kim Nhật Nguyệt có lý lắm. Cần cứ theo ảnh mà tổ chức mình có được chắc khó nhận ra anh-MT lắm. Bây giờ tôi có ý kiến như vầy : trong số chúng ta, ai đã từng được tiếp xúc với anh MT xin giơ tay lên.

Người ta thấy trong phòng họp có nhiều cánh tay đưa lên và ta có lời yêu cầu mỗi người từ xung danh và bí danh đúng trong ảnh chớ.

— Đoàn Kim Nhật Nguyệt, cựu phó ở lo Đức Trí.

— Đoàn kim Ánh từ Công Chúa Ông Ánh ở Mỹ đã từng xung.

— Trần Thy Uyên Mai từ Tri Mai, điệp viên đã hoạt động tại vùng Cảnh Cối Trường Sơn và Tuổi Hồng Hàng.

— Miami Ngọc Châu tức Trái Sầu Riêng, cựu trưởng ở Gia Long.

— Vũ Hồng Chinh, cựu trưởng ở Vân Hồa Quản Đội, điệp viên đã hoạt động tại Tuổi Hồng Hồng và Việt Nam Mến Yêu Ngân Anh vinh quang.

(Còn tiếp)

Nguyễn quang Lâm Sưu tầm

— Biết phần biệt thiện ác, đạo ở đời chỉ có thế thôi.

P. JANET.

— Bạn hãy thường tuyên tưởng đến cái gì cao cả.

CLÉOBULE

— Bạn hãy lấm một nhà phê bình nghiêm khắc cho bạn.

BOILEAU.

— Bạn hãy thường thức đời sống mà đừng sánh với đời sống kẻ khác.

CONDORCET.

— Bạn hãy có trái tim cao cả và tinh thần khiêm nhu.

JOUBERT

— Biết nhận thức rằng mình đã là một bước tiến lớn đến sự hiểu biết.

B.DISRAELI.

LẠI RẠI...

Mỗi ngày, phu nhân Tổng thống Pháp nhận được trong tỉnh từ 60 đến 80 lá thư, 85% là thư nhờ đỡ giúp đến các vấn đề xã hội, trong đó hầu phần nửa xin trợ cấp vì gia đình.

Theo PARIS MATCH

xxx

128 kỷ giả Pháp ngoại quốc thăm tùng theo Tổng thống Pompidou sang Phi trên chiếc phi cơ Do-8 đi dùng hết 500 chai sâm banh, 80 lít hoặc kì, 15 kí lô cua cá, 15 kí lô gan, hết 150.000 điểu thuốc lá và 2.000 xi gà.

PARISMATICH

Cáo Thị Đấu Thầu Công Khai

NƠI VÀ NGÀY MỞ THẦU :

— 9 giờ ngày 25-3-71 tại Trại Đào Duy Từ Khu B, số 557, đường Nguyễn Tri Phương Saigon — Phú Thọ.

MỤC TIÊU VIỆC THẦU :

BA (03) lô công tác sửa chữa doanh trại QLVNCH tại Saigon và phụ cận.

ĐLS. số 9/300170 — Dự án 9ISC.001/71 Ước giá 518.000800
ĐLS. số 91301170 — Dự án 9ISC.014/71 Ước giá 2.658.000800
ĐLS. số 91304471 — Dự án 9ISC.006/71 Ước giá 1.296.700800

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :

Trại Đào Duy Từ Khu B — số 557, đường Nguyễn Tri Phương Saigon — Phú Thọ trong những ngày giờ làm việc.

KBC. 4.218, ngày 3-3-1971

TL. Chỉ Huy Trưởng Trại Đào Duy Từ Khu B. Trưởng Phòng Kế Toán và Mãi Ước

Gia tính của Kem thơm nhiều

TÂM-TÌNH HÁI CẦU

Bổ thận hoàn

trị : MẠNH THẬN, ÍCH TINH, HƯỚT TINH Trẻ ĐAU LƯNG, NHỨC MỎI

NHÀ THUỐC TÂN VÕ VĂN VÂN

THUỐC GIA TRUYỀN TRỊ KẾT QUẢ 100/100

BỊNH :

LÁU MỦ KINH NIÊN

Không có Mủ thường, chỉ mỗi buổi sáng có mặt chưa nhiều khi không có

Sang Độc Phong Ngứa

Nổi mục ngứa, ăn đỏ phong ngứa, nhiều, hoặc lan ra khắp mình.

MÔNG GÀ HOA KHẾ

do giao hợp với người có bịnh mục ở cửa mình hay dương vật

ĐÀN BÀ HUYẾT TRẮNG — HỘT SOÀI

(ăn không ngon tay chân uể oải mỏi mệt ngứa nhỉ mục cửa mình. Nam giới thường bị do truyền nhiễm nhỉ ở hàng vòng cổ nhỏ.)

CÔ TRỊ CÁC LOẠI PHONG TÌNH HOA LIỄU

Đái rắt, nhức trong ống tiểu, lo ra mủ, nổi mụn ở đầu cửa sung Địa Chỉ : 561 Trần hưng Đạo Saigon Cầu Chống số 14632 Giờ làm việc : Sáng sớm đến 12giờ Chiều từ 4 giờ đến 7 giờ Chiều Chủ Nhựt nghỉ

MỚI LẠ ĐẸP

LÀM NGẠC NHIÊN MỌI NGƯỜI ?

ĐỘI LÀ SÂN KHẤU ÁNH SÁNG CỦA : NHÀ HÀNG CA VŨ NHẠC KỊCH

NAM ĐÔ (Lầu 4)

199-205 Đ.L. Nguyễn thái Học — Saigon

Chương trình tuần này : do THANH HOÀI phụ trách. Với THANH TUYỀN, GIAO LINH, PHƯƠNG HOÀI TÂM, MAI THY, NHẬT THIÊN LAN, LAN NGỌC, CONY KIM, NGỌC TUYẾT, PH. KHANH, cặp Thảo Đông CHÍ HÙNG, NGỌC HOA hòa với tiếng hát kích động của Ban « THE CAT'S TRIO » giọng ca của CANDY XUÂN 1 SHOW SEXY mới đặc sắc hấp dẫn. 1 Thiếu Nga vũ khúc thư mộng do Vũ Đoàn « Anh Vũ » trình diễn. Hiệp với Ban nhạc trẻ Vũ Sơn sôi động. Đặc biệt : Tăng cường Tuyển bày, Chiêu nhạy và Ngày Lá Văn Nghệ Thuật lý kỳ. Thực Đoàn Việt — Tây — Tàu phòng phú. Ở Thô đô hy đến nhà hàng NAM ĐÔ, ĐT. 24.195 — 22.505 Mở cửa từ 20 giờ đến 23g30, có tham, máy thường trực.

Thuốc bổ CALCIUM CORBIERE VIỆN BÀO CHẾ CORBIERE PHÁP QUỐC

Bổ xương
Bổ phổi
Tăng cường sức khỏe

Cần thông : Khi đã bổ mang thai, cho con bú, gầy yếu, thiếu máu, làm việc quá sức, đau mỏi khới, trẻ em chậm xương, mau lớn.

VIỆN BÀO CHẾ S.I.F.A.P.P. SAIGON — BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

ĐƯỐC NHÀ NAM

NGUYỄN VONG NHÂN DÂN

BIÊN HÒA

Xin cho phép dịch đơn vị không tác chiến theo quyết định của Hội đồng Giám định Y khoa

Kính Gửi
— Đại Tướng Tổng Tham Mưu Trưởng QLVNCH.
— Trung Tướng Tư Lệnh Quân Khu III.
— Đại Tá Tiểu Khu Trưởng Tiểu Khu Biên Hòa.

Kính thưa quý vị,

Tôi kể yêu dưới đây là quá phụ Nguyễn thị Mai, căn cước số 113913 cấp tại Biên Hòa ngày 2-1-1963. Hiện ngụ tại số 17612 Ấp Nội Đô, xã Bình Trước, Biên Hòa.

Kính trình quý vị một việc như sau:

Con trai Chuẩn úy ĐỖ VIẾT COT, số quân 641110.890, tốt nghiệp khóa 4/70 ngày 5-12-1970 trường Bộ Binh Thủ Đức và được phái về tại Tiểu khu Biên Hòa, Ngày 26-12-1970 do quyết định của Đại Tá Tiểu khu Trưởng Tiểu khu Biên Hòa con trai tôi phục vụ tại ĐĐ Chiến đấu lưu động 3713 ĐPQ/BH thuộc chi khu Tân Uyên.

Sau một thời gian phục vụ tại đơn vị này — ngày đi hành quân, tối đi kích — con tôi không thể thụ dụng được vì lý do sức khỏe được mỗi ngày một yếu: ăn không vô, bụng luôn đau đớn; bắng quơ tiếp tục vì phụ bổ xương phía dưới đau đớn, bị cơn sốt 3 tháng chăn cùng chăy rồi. Tai nạn xảy ra năm 1964 vì chiến trách. Hiện nay con tôi mang thêm thêm rất rõ yếu và không thể dược ».

Do quyết định của Hội-đồng Y-khoa Tỉnh Y Viện Cộng-Hòa ngày 19.1-1970 con tôi được liệt vào loại xuất đích sinh sống.

Để cho phù hợp với tình trạng sức khoẻ của con tôi mà Hội-đồng Y-khoa đã chứng nhận, chúng tôi kính đề đơn này đề xin quý liệt vị giúp cho con tôi được phục vụ tại đơn vị không tác chiến.

Cuối đơn, tôi không biết lấy gì để tỏ ơn quý liệt vị hoà là một lời cầu nguyện cho Tiên phù hộ cho quý vị an khang và thăng tiến.

Biên Hòa, ngày 1 tháng 3 năm 1971
Kính đơn,
NGUYỄN THỊ MAI

L.T.S.— Bản phóng ảnh « *Tờ Bình Lý* » số 362 KBC 4600 ngày 7-1-70 cũ giải-thích sẽ: « Đức trí tại Thủ Y Viện Cộng Hòa, Về thương binh, đang chăn trái bị cong — Phim điện tuyến phẩy giây Plaeu ra tibial và 1/3 trên xương Péroné trái, xương bị cong » và kết luận « Gãy hở cu đùi trên 2 xương cẳng chân trái năm 1964, xương cong ». *Đã nghị: « 14 miễn dịch sinh viên »*.

Bản phóng ảnh « BAO CÁO GIÁM ĐỊNH Y KHOA » số 362 CIGBYK ghi Quyết Định: « ĐỦ SỨC KHOẺ PHỤ ĐỊCH/HĐYK TYVCH ngày 19-1-70 ».

Thiết tưởng với bao nhiêu chứng từ trên, lời đính nguyện của bà quả phụ NGUYỄN THỊ MAI xin cho con là Chuẩn úy ĐỖ VIẾT COT được vững định đơn vị không tác chiến mong được quý liệt thẩm quyền hiện hộ sớm xét và thỏa mãn trong ngày gần đây, nếu không có trở ngại nào khác.

ĐNN

Đặc biệt lưu ý

Mục NVND của ĐNN nhằm mục đích giúp đồng bào nói lên nguyện vọng, chắc mắc, khiếu nại, nên đã từng nhắc đi chắc lại các điều sau đây:

1) Bài đăng mục NVND luôn luôn miễn phí. — 2) Bài phải viết (hay đánh máy) rõ ràng trên một mặt giấy, ghi tên họ số căn cước (nếp và địa chỉ hiện tại (nếu nguyện vọng của chúng quý) chỉ cần nhớ thế nói có giá trị). — 3) Không đăng bài nặc danh (hoặc ghi tên A.B đại diện I nhóm.... hay đại diện toàn thể v...)

Nhưng là không nên tin những kẻ tự xưng có quyền thế, quen biết, nhờ «gỡ giùm những cảm»... để bài đăng. Vì các bài vô nguyện vọng, khiếu nại, thắc mắc được ĐĂNG (hay KHÔNG) là quyền của Tòa soạn sau khi đã cứu xét kỹ chứ không phải do sự « gỡ giùm » nói trên.

Cho nên dưới ý sự tán trực tiếp gửi bài của mình và xin ghi nhớ: ĐNN không đăng bài đã gửi cho báo khác.

Đ.N.N.

TIN CẦN BIẾT

Nam thí sinh trong tuổi Quân dị h đều phải nạp giấy tờ Quân dịch trong hồ sơ thi vụ năm 1971

SAIGON.— Các năm thí sinh trong tuổi Quân dịch kể cả nhân viên Cảnh Sát Quốc Gia, Cán bộ Xây Dựng Nông Thôn, Biệt kích (kể cả Biệt Kích Mỹ) nhân viên Thám Sát Tỉnh, đồng bào thuộc Sắc tộc Thiểu số, các Tu sĩ, v.v... đều bắt buộc phải nạp giấy tờ Quân Dịch cần thiết lực trong hồ sơ thi vụ bậc Trung học năm 1971 như các năm trước.

Nha Thanh Niên Đã Trung, Tiểu học và Bình dân Giáo dục cho biết, thể thức được nhắc lại như sau:

a) Thí sinh Tú Tài I và Trung học Đệ Nhất cấp Trung niên: Từ 18 tuổi đến 40 (sinh từ 1931 đến 1953): bản sao chứng chỉ quân dịch cho hiện lực đến ngày dự thi cho nhỏ hơn 17 tuổi (sinh năm 1954); bản sao biên nhận lượng giải cá nhân (có cơ quan Hành chánh thị thực).

b) Thí sinh Tú tài 2: từ 19 tuổi đến 43 tuổi (sinh từ 1928 đến 1952) bản sao chứng chỉ Quân dịch cho hiện lực đến ngày thi. 18 tuổi (1953): Bản sao biên chận khai văn bằng đã có (Có cơ quan Hành chánh thị thực).

c) Đối với các thí sinh dự thi Tiểu học và Trung học Đệ Nhất cấp (riêng miền sinh từ năm 1931 trở về sau) đều phải nạp Chứng chỉ Quân dịch còn hiện lực đến ngày thi cho mỗi khóa.

d) Các công tư chức và nhân viên

Xem tiếp Q trang 4

CHIẾN SỰ

Tại Kampuchia, C.Q đang lo « dự trữ võ khí » và tuyên truyền

THỦY LỘ SAIGON-NAMVANG

lưu thông an toàn nhờ có máy bay yểm trợ

Lực lượng VNCH, hành quân tảo thanh các vùng đồn điền phía đông KPC. kết quả mong muốn

NAM VANG (10-3).— Các phái thủ CS hàm thi ba đã bắn 50 quả đạn súng cối vào bộ chỉ huy lực lượng hành quân VNCH ở phía đông Kampuchea trong khi một cuộc tấn công bằng hỏa tiễn ở vùng 50ci đóng nam Nam Vang.

Sĩ quan cao cấp ở Neak Leung nói rằng 5 hỏa tiễn 107 ly bắn vào giao điểm tiếp liệu quan trọng trên sông Cửu Long đã đã sát hại 1 phụ nữ và làm bị thương 7 thường dân và 5 quân nhân khác. Riêng 50 quả đạn súng cối vào đồn điền Snoul gần bộ chỉ huy hành quân VNCH thì chỉ gây tổn thất nhẹ mà thôi.

10.000 quân ai VNCH đang tham dự cuộc hành quân tảo thanh các an ninh khu CS do theo các đồn điền cao su. Cuộc hành quân này kéo dài cả tháng qua và lực lượng hành quân đã gặp sức kháng cự vô cùng mạnh mẽ của Cộng quân.

Bộ tư lịnh Ái cao Khmer nhận định rằng số vũ khí rất lớn mà lực lượng hành quân VN và Khmer tịch thu được tại một trên phía đông và phía nam KPC chứng tỏ rằng cộng quân muốn «dự trữ võ khí» tại KPC. Chỉ huy trưởng yểu khu Neak Leung là đại tá Sry Meas xác nhận binh đoàn Cộng quân muốn tập trung những dự tuyến truyền chánh trị và dự trữ tiếp liệu tại đây.

Thủy lộ Cửu Long a toàn

Trên đại tá Meas thì quốc lộ 1 Saigon Nam Vang vẫn chưa lưu thông được, đoạn nói xe lớn đầu cây cao quan trọng bị CS phá hoại quốc nhà đang dùng sửa chữa. Lưu thông cung bộ vẫn đang thủy lộ Cửu Long từ Saigon đã có thể sử dụng qua lại Nam Vang như các phái viên kinh tế qua ngày cùng trở nên hiểu biện đoàn cho các lực lượng địa phương 2 bên bờ sông. Nam Vang từ lâu đã bị cô lập nhiều vì đường Cửu Long và quốc lộ 1 đã tiếp tế kể cả kinh QL-4 nối liền với cảng Kompong Som bị cộng quân cắt đứt. QL-4 đã được giải tỏa nhưng hiện vẫn còn bị CS phục kích (UPI)

Tôn thất của đôi bên kể đến ngày 9-3-71

SAIGON (VTX).— Một đại

LS Ng. ngọc San

Thủ lảnh

Luật sư đoàn 71-72

SAI GON, Luật sư Nguyễn ngọc San vừa được bầu làm Thủ lãnh Luật sư đoàn Tra Thương thăm Sài gòn năm khóa 71-72 trong cuộc bầu cử ngày 7-3 vừa qua.

Hội đồng luật sư đoàn Tòa Thượng thẩm Saigon viên khóa 71-72 có ký cả 21 hồi viên chính thức gồm các luật sư Lê Văn Mão, Phan Tấn Hy, Bùi tường Chiêu, Vương văn Bẩy, N. uyễn hữu Thông, Võ văn Quan, Nguyễn văn Hoàng, Trần văn Tế, Võ ngọc Huy, Trần văn Tuyển Nguyễn đăng Thịnh, B. Hỷ h ngọc Anh, hà Trần thị Anh Tuyết, B. Lê thị Hồng Điểm, Trịnh đình Khải, Nguyễn Tường Bá, Lê tất Hoa, Đàm của Lâm, Lê tông Lâm, Lê Tư, Đoàn Y.

Ngoài ra, còn có 12 hồi viên dự khuyết gồm các Luật sư B. Nguyễn phước Đ., Võ ngọc Tuyên, Thái Long Phước, Hồ văn Xuân, Bà Đặng h. Kim Hằng, Đỗ Duân Quế, Trần thiện Hải, Lê tất Giải, B. Đoàn Ngọc Chân, bà Dương Mỹ Linh, Phạm thuy Hùng và bà Nguyễn hữu Tư.

Sau cuộc điều tra kéo dài 6 tháng GSV có đủ bằng cớ

Về cái chết bí mật

của I nhân chứng vụ buôn lậu cần sa Air Việt Nam

SAIGON (10-3 VTB) — Vụ buôn cần sa lối năm ngoái, tại Tân Sơn Nhất bị phát giác cho đến nay có trên 50 người đã Giám Sát Viên chịu liên nhân chứng và khai rằng I Ông Phụ Tá Công vụ hàng không liên hệ đã chức bắt cần sa nay.

Trong cuộc tiếp xúc hôm chiều qua tại văn phòng GSV Tài Phán, GSV đã ra lệnh Ông Ngụ? văn Thái I nhân viên L VN người đang đã cho vụ buôn cần sa vào trong năm ngoái đã bị I cuộc tai nạn I máy bay khiến chết đuối tại Ngã ngũ. Ông Phụ Tá nói rằng I người gây tai nạn là Ông Thi.

Thẩm phán nói: « Trong cuộc điều tra kéo dài 6 tháng qua GSV đã nhận thấy có vấn đề nghi ngờ ở Ông Thi người nhân chứng vụ buôn cần sa đã chết cách I tháng sau khi Ông đã giúp.

Điều mà GSV cho rằng « khác đặc » nhất là khi thẩm phán giám giác vụ buôn cần sa hàng không bằng máy bay Air Việt Nam của Ông Thi, Ông Phụ tá đã nói Ông Thiết liên hàm giấy của Ông mang hàng « Manifest 11 III NG FFID1070 và 11010PIFT C QN170 ngày 10 và 11 tháng 4 70 đã chứa vấn, ly do nào Ông Thi đã giúp vụ buôn lậu cần sa và trường hợp nào ông Thi biết được, những kiện hàng đó có cần sa???...

Cũng trong trường hợp liệt kê vụ phát giác vụ buôn lậu cần sa này I anh bạn công tên Tài đã bị ông Phụ tá đưa ra trình nhân vì cũng của anh vậy đã 16 cần sa của bên hệ tổ chức buôn cần sa do đó anh Tài đã bị ông tạm giữ vì nghi những người trong quanh ông được Hiệu an Tài đã bị uyên chuyển đi I nơi khác xa.

Thẩm Phán Giám sát viên kết luận, « đã ông hàng chứng cho rằng mà Ông Phụ Tá đưa ông nhân ra để bao chứa và lôi vào mặt tr ơ quan GSV Ông thu nhận và quyết định GSV đã ra lệnh cho I viên chức hỏi Ông Thi và liên quan đến vụ buôn cần sa của Ông. Phụ tá phái nhanh đề phát hiện trong cuộc hợp Hội đồng vì ngày 4 tới.

Xem tiếp U trang 4

Các công sở được nghỉ « Ngày Nông Dân VN » 26-3-71

SAIGON.— Tất cả công sở được nghỉ ngày thứ Sáu 26-3 tới đây, nhân dịp « Ngày Nông dân Việt nam ».

Thông tư Phủ Thủ Tướng cho hay để kỷ niệm đề nhớ cho cuộc ngày hòa bình lập Người Cày Cũ Ruộng, Chánh phủ đã quyết định, hồ chức trong tiết « Ngày Nông Dân Việt Nam » nhằm hồi vào 26-3-71.

Trong dịp này, đề Quân nhân, Công chức, Sinh viên, Học sinh tham gia « Ngày Nông Dân Việt Nam » Thông tư quyết định cho các công sở nghỉ ngày 26-3-1971.

Thông tư còn gửi tới các chiến trực tại cơ quan vẫn được tổ chức như thường lệ.

Ở đây tai vách mạch rừng

CO CHỨNG I « LẠM PHÁT » ... ỚN XƯƠNG SỐNG

Mấu đầu cho đến ngày 17-3-71 tới đây. Thương viện mới đem Dư luật bầu cử TT. và Phó TT. ra thảo luận và biểu quyết, chúng tôi hơn kém theo tin hành lang TV. và ... nói thay NS. Tiếu thì — người ta đã được biết giác cho mỗi 99 phần 100 là TV. sẽ chấp thuận điều khoản bắt buộc các Liên danh ứng cử phải có sự giới thiệu của NS. và DB.

Nếu như là các điều khoản nầy trước đây HV. đã chấp thuận là mỗi LD ứng cử phải có 40 DB và NS 100 Nghị viên Hội đồng Đ. Thị Tỉnh giới thiệu, nay TV kỳ ngồi lại các điều khoản đó, nhưng sẽ thay đổi con số, nghĩa là đòi hỏi các LD. phải có sự giới thiệu của 30 NS và DB. mà thôi.

Quyết định nầy, chưa biết ... 1,500 Ông bà Nghị viên sẽ nghĩ sao riêng, sẽ sự chấp thuận đó thì vẫn là chuyện dễ dàng, Làm sao là nhằm mục đích hạn chế một số phần tử « bất cùng » lợi dụng ra tranh cử bừa bãi.

Các NS. tán thành sự bắt buộc phải có giới thiệu Sự cần nhắc mạnh: Nhưu không có sự giới hạn nầy, số LD ứng cử sẽ lâm đảo tình trạng LAM PHÁT ngăng nề và số lượng hao tốn Ngân sách quốc gia.

Nếu số LD. ứng cử bắt thường Vượt, nếu Hội đồng Đô Thị tỉnh lựa chọn theo Ngân sách, tuy nhiên, nhưng số tình trạng « Lạm Phát » thì vẫn đang hoạt sẵn nhưu thế, không tin.

Vì thế, anh ta, người ta ... « Con Phượng ta » ... ông giả « khẩu tánh, thì tự cả đường nay Cửu Hai đã tính chuyện rất lui, đưa bắt đầu hiểu số tin đã lên trên 50 chiếc xe lăn ra khỏi, thành Sài Lang nhà... Mà sao « Hòa bình rồi.

Nhưu cho rằng Thượng viện đưa bao hàng « Pha ... » Đại Tướng Minh, Trung tướng Thieu và Thiếu tướng Kỳ mà ... cũng biết là người 3 tháng nầy chưa chắc đã có ... ngày phi tên cho Đô thành Phương thân.

Ấy, nếu mà là ông Minh, Thiệu và Kỳ đến giữ chức vụ Phó TT. thì ông nào đã chánh thức, cũng khiến cho biết là mình sẽ là UCV tương lai: trái lại, ông nào cũng đều có « thông » một cái ... « Chưa chắc là tới sẽ ... tranh cử ».

Hoặc chỉ, đã với đã: chúng cũ trí bây giờ, không phải là ai muốn «giữ mặt» với họ đều được đâu. Cái thời kỳ lúc họ đã kêu là « ... » chưa đã hầu « ... » chưa đã ... » bắt đầu cần « ... » không còn nữa. Ngày nay muốn làm một UCV đương tướng bộ, thì vấn đề LẠM PHÁT Liên danh ứng cử mà qui NS và DB là ngoại đã cần bằng thừa.

Đương như HV đã TV nghĩ đến vấng 17 triệu « dân tố » ai cũng thích lắm... Tăng Thống đã Phó TT hết, nên mới sợ cả « Lạm phát » UCV. Trái lại, cuộc « Giang ở khác » tới đây, chưa chắc là đã có tại I LD. Trong lúc đại đa số đồng bào thì đang lo sợ những cái LẠM PHÁT ấy, nhưu lam phát tiền tệ, lẫn phát biểu phát kinh tế đang hoạt mà vật tiêu ... hết. Viện đưa không nghĩ đến HẠN CHẾ dùm cho bà con tại điều lạm phát đến phải ... ăn vương sống nữa.

KHI CUỘC ĐỔ MÁU ĐƯỢC BẤT DỪNG

Phải nhìn nhận ThT Khiêm con người tế nói Sự nội mà làm rầm làm ... « ... » ... ông bạn.

Trước hết, không phải có tí là ThT đã cho « đe » các Sắc Tính xã 6 ... « ... » vàng lưng « Qui hồ bảo chế để mà tôi và thống hợp sau mốm biết mà quên ... hoàn cảnh.

Không phải nói nhau, ai không sáng cố chăng tôi mà chỉ Sắc Tính, tại bình Thủ tương hội ... ... cả chết cả SI. xã 6 ấy thì giờ gì. Đã nói lên chưa biết cuộc tranh đấu nầy sẽ đưa đến đâu, nhưng tôi hy là cái mối tình « cả nước » giữa Chính Quyền và lãng ... thể nào cũng vết mé.

Cho nên, Thủ tướng Khiêm cho rất lại cái SI. xã 6 ấy, chẳng nhưng là ngăn thấp mà là cần cái tôi ... chết để đập tắt nạn ngọn lửa gây thành đám cháy lớn và chẳng lưu sự tin tưởng của lãng dân với chánh quyền trong lúc này.

Kể mới hơn kia, Thủ Tướng Khiêm lại vừa rất lưu cái « giấy phép » cho mở Hội thợ tại VN. Quốc gia, chẳng để cho ai ngăn cản nổi để tránh một cuộc — theo dự luận và dân tộc đã ... « ... » cả « cả đổ máu chắc chắn sẽ xảy ra tại ... Thiệu.

Rất cái « Giấy phép » ấy lại thì hoặc ... cái hội phe Thầy Tam Châu và Thầy Đức Nghiệp, bởi vì từ hơn cái Hội chợ ấy của cái lần được mấy cái gian thì cuộc sung đột đã... lửa đã nổ ngay thấy rồi.

Tiếp theo đó là những trận « giấy gân » « giấy mỏm » làm thêm phương là tánh đã được nghe phanh phanh và ... lem nhem ... Tiếp đó là trận ... xô đẩy trên ... chẳng cùng ở cái hội nghị NQT đang tranh ăn và cái cái miếng ăn nầy, các Thầy sẵn sàng ... đánh dự, ai cũng tin ... cả cái đấy cả ... cả của mình mà phải lôm cho ra lẽ ... ?

Vậy là gặp Thầy Đức Nghiệp và tánh nóng như Trương Phi, như mọi đây Thầy đã ... tả ngọ « nóng thông hoà, mặc dầu Thầy cũng tương lắm hão — ... QĐ » — ra đời: 29 số ... « nóng » của Chân hết 2 tin « đồng. Hễ mà Thầy ngăn lắm ... « không thêm mà ... nóng cái khí cố nhau. « Đầu Đạm», tôi sáng, Thầy tại « khẩu khẩu cả cảnh cảo ;

Nay I Tết nói mão anh nhà bao biết, ... 4 điều Cảm ... của Phật giáo gọi là HỒ THÔNG với Vọng Ngôn đang « chém đầu». Bao chi nơi có thương Phật giáo thì đường có xuyên tạc nào.

(theo BĐ, 8-3-71)

Nói thương Phật Giáo thì chẳng tới thương nhiều lắm, còn xuyên tạc, chẳng là cũng chưa hề « vong ngôn » xuyên tạc bao giờ, chẳng phải ai ... tệ CHÉM ĐẦU, bởi cũng thương đạo quá Kinh sách, chẳng tới không hề thấy Nhà Châu lại có cái Ân... « cấp » bé la tết « sự đầu.

Bởi, trong Phật kinh Tăng « là tu nơi tâm lòng của chẳng tới, cho nên chẳng thấy các Thầy tranh nhau cái Hội chợ mà chẳng tới... buồn quá nên phải có tiếng nói.

Chẳng tới không đe « Thầy Đức Nghiệp lại nóng đến độ ... mà mi ng ra nói lên được tiếng CHÉM ĐẦU ghê quá, cũ cái đã nầy ... « cho cả phe Tu Quang của Thầy Tâm Châu chưa chắc... « cấp là cả» mà ... đó!

Cho nên, khi nghe Thủ tướng Khiêm ra lịnh rất lợi cái « giấy phép » cho phép « bây hình bố trên ... đã mầu đỏ, chẳng tới mừng quá cả ... Nam mô A di đà Bồ giác! nếu chẳng tới có hoàn nghênh Thủ tướng Khiêm, cũng là vì cái chế kịp thời bất đang được chuyện đau lòng ngày gần đây.

NGỌA LONG

TIN TRONG NƯỚC

Lựu đạn ... ngày ... cả cung đình 4 người chết tại chỗ, lối 20 người bị thương thêm 4 người tắt thở tại bệnh viện

GIAĐỊNH.— H. m 9-3 (tức 14-2) vừa đây các đình miếu thờ chúng Kỳ Yên như mọi năm, Tại xã Đông Thạnh, quận Hóc Môn (Gia Định) cũng có tổ chức cúng đình như nhiều nơi khác. Trong buổi lễ, Ban Tổ Chức có mời đông đủ các nhân vật quan trọng như ông Trưởng ấp, Phó Trưởng ấp cùng các nhân viên chính sở địa phương. Trong buổi lễ, thình lình có một quả lựu đạn của ai vừa ném vào đó đột ngột nổ tung, khiến chết ngay tại chỗ, Hàng chục người bị thương nằm la liệt, cần cấp tiếng máu.

Hay tin trên, nhà chức trách địa phương tức tốc đến nơi mở cuộc điều tra. Được biết có 4 người bị thương nặng chết liền tại chỗ. Ngoài ra, còn có lối 20 người khác bị thương nặng và chế độ được chở ngay vào bệnh viện cứu trợ. Nhưng vừa đến nơi, có bốn người mang thương tích nằm trong tắt thở sau đó.

Được biết, trong số 4 người của đồng bào, có thể vụ thăm sát kẻ tiếc không do bọn VC gây nên mà vì thù oán nhau sau đó. Kẻ tung lựu đạn chỉ muốn ném vào nơi đông người để gây nên cảnh hỗn loạn.

Nhu chức trách địa phương đang điều tra thêm vụ điều tra.

Hỏa hoạn tại đường Cao Thắng và lửa cháy trên tàu buôn

SAIGON.— Hồi 8 giờ sáng ngày 9-3, thình lình có lửa phát cháy tại căn nhà số 3L163 đường Cao Thắng, gần quan Bảy Hiền. Nhờ sự mau mắn của người trong ngôn lửa đã bị ngăn chặn kịp thời. Tuy chiếm, cũng có số đồ dạc trong nhà bị thiệt hại độ 100.000 đồng.

Cuối cùng nhà nước, là ba Lý Thiên 07 tuổi mới vô bắt thân vin. Được biết nguyên nhân do một cái lò dầu hôi phụt cháy mà không sẽ bay đã bắt chặt 50 lạc.

Sau đó, khoảng 2 giờ 40 phút chiều cùng ngày, vụ hỏa hoạn lớn xảy ra tại đường Trương minh Ký. Phi Nhuận nên không thể dập tắt kịp lửa bốc lên ngay lúc trước khi đội cứu hỏa Gia Định đến nơi. Được biết lửa cháy đến trên tại căn nhà số 267 đường Trương minh Ký, PN. Nguyên nhân chưa được rõ.

Cuối cùng lối 10 giờ, một chiếc tàu buôn đậu tại khu I, bến Thương Cảng thình lình phát hỏa lửa cháy. Người ta phải bảo tin cho nhân viên Cứu hỏa Đô thành đến dập tắt ngọn lửa để tránh hành đuổi sau tàu. Kết quả được biết có lối 100 bao bố bị thiệt rụi.

Nguyên nhân đường nhu do một kẻ vô danh bắt cần lửng tàu thuốc vào trong đống bao.

Tố cáo nhà ăn lậu ở nhà hàng Henkook 58 nam nữ bị bắt.

GIA ĐỊNH.— Được tin nhà hàng Henkook số 75 đường Vũ Tánh Phú Nhuận, có tổ chức nhảy đầm lậu. Đêm 7-3, nhà chức trách Gia Định liền đến nơi bao vây bắt được quả tang 58 đầm đang đầm bà 53 người đang ăn nhau nhảy đầm. Chủ nhà hàng và số khách nhảy đầm bị bắt đưa về bót. Theo dư luận người ta bảo rằng tại nhà hàng nầy cho có tổ chức và thoại ? 100 đầm, nhưng đêm nay cơ quan an ninh không bắt gặp.

Một chuyện viễng thăm Cộng Hoà Indonésia (XXXIII)

Hiện tượng phản kỳ lạ

trên chánh trường Indonésia và sự chạm giữa đảng phái

Phóng sự của VIỆT-SINH

Vì cách tìm tài chánh, thì mỗi đảng có một đường lối : hoặc bằng sự thâu lạm công quỹ nếu đảng nào có đảng viên được đặt vào chức vụ cao cấp trong cơ quan công quyền có thể làm ra tiền, nếu được các chủ « kinh doanh » ủng hộ những người nầy thường là phái thương Hoa Kiều được những ưu đãi về Kinh tế và thu lợi rất nhiều, muốn yên thân kiếm tiền khi đăng nào lên cầm quyền cũng vậy, nên họ bỏ tiền cho hầu hết các đảng phái.

Riêng các đảng phái có gốc Hồi giáo muốn tài chánh của họ trong giới tín đồ và các giới qui tộc như các « Sultan » cũng giúp chút phần.

Giới Hoa thường giúp tiền cho đảng Cộng sản nhiều nhất, trước hết, vì đường lối « không liên kết » của Thủ Tướng Soekarno nghiêng về phía Bắc Kinh cũng ngay cũng nặng: Hoa Kiều được Bắc Kinh ngăn khuyến các phái giúp tiền bạc cho đảng Cộng sản P.K.I. phải triển Bắc Kinh phái hẳn trong trí Hoa Kiều cái triển vọng đảng Cộng sản Indonésia nắm chánh quyền không còn xa nữa.

Theo họ, chậm lắm là khi cả Tổng thống Soekarno lìa trần, thì nào cũng có một cuộc tranh chấp quyền lãnh đạo, rồi với hậu thuẫn mạnh trong đảng giúp và sự nâng đỡ bên ngoài của Bắc Kinh và Mặt trận đảng CS nắm chánh quyền không phải là việc khó.

Hiện tượng lạ của thời đại : Tư bản nuôi cộng sản

Lúc ấy, Hoa Kiều sẽ được nâng đỡ và lấy vốn lại kể ngày hôi. Các lãnh tụ Trung Cộng cần có thêm vụng xa hơn nữa kia. Các tay có dồi dư liệu trong một trường hai xa, sẽ có thể thành lập một «nước » Tân Cộng « hải ngoại ở Indonésia. Hệ ngăm nhứ với Hoa kiều tăng Hoakiều đi làm chủ m « cách thực tế các nguồn lợi có kinh tế của xứ nầy.

Hơ a kiều đã gia nhập quốc tịch bản xứ, sống hòa mình với dân địa phương. Hoa Kiều giúp đỡ nhiều cho đảng Cộng sản Indonésia (P. K. I.) thì khi nào đảng Cộng sản rầm chánh quyền các Hoa Kiều nhập quốc tịch đã lâu được ưu cử và nắm các các chức vụ trong cơ quan chánh quyền. Từ đó, tiến lên đến việc lãnh đạo và chuyển hướng cho nước Indonésia thành một nước Trung Hoa đã thế nhỉ ở miền Nam Hải.

Thật ra, một « ôc Tiêu đồ » vùng xây, vẽ một chiến lược, là một mối hãm đưa thượng xuyên cho các quốc gia Đông Nam Á và Úc châu. Nó sẽ là cái vòng bao vây khu vực nầy vào quỹ đạo Bắc Kinh. Chính vì những toan tính thâm kín ấy nên chúng ta mới chứng kiến được một hiện tượng tư-ng phản giữa cuối của phái Tả « Đó là ve gần nước Cộng sản ... »

Thật vậy nói như thế không quá đáng chút nào. Vì những thân tử Hoa kiều giúp tiền bạc nhiều nhất cho đảng Cộng sản P.K.I. là những Hoa thương giàu có lớn.

Theo lẽ thông thường trên lý thuyết, thì những người giàu có phải là những người chống Cộng-

Xem tiếp J trang 4

PHỤ-NỮ

Tán thành hay phản đối ?

« VÒNG XOẮN NGỪA THAI »

qua cuộc thí nghiệm của Bộ Y-tế

với 3.9 phụ nữ VN vừa rồi tại Đà Nẵng

của MINH TRÍ

VIII.— Sự hữu hiệu của vòng xoắn

BÀI VIII.— Vì vòng xoắn như chúng tôi đã nói đề thông dụng từ lâu ở xứ ngoài, nên khi đề cập về sự hữu hiệu của nó, chúng ta cũng nên biết qua những kết quả về sự hữu hiệu ghi nhận được ở ngoài quốc qua các phúc trình và sách vở, tài liệu y-học, trước khi có sự so sánh với những kết quả thấu lượm được tại cuộc thí nghiệm ở Đà Nẵng vừa qua.

Trước hết, khi làm cuộc so sánh sự hữu hiệu của vòng xoắn với các phương pháp ngừa thai khác ấy dụng ở người dân bà, tuần sau Y hoc Pháp LE CONCOUSR MEDICAL, (số 2 — Năm thứ 92, đề ngày 10-1-1970) thì tỷ lệ thất bại (tức đặt vòng xoắn mà vẫn có thai) là từ 2 đến 4 người trong số 100 người cặt vòng trong thời hạn 1 năm.

Cũng trong bản tổng kết Appréciat on globale des différentes méthodes contraceptives của tuần báo y-học kể thì 8 phần trăm phụ nữ phải thảo gỡ vòng xoắn vì ĐAU ĐỚN hay XUẤT HUYẾT. Ngoài ra, từ 10 đến 15 phần trăm phụ nữ có vòng xoắn bị tống xuất, cặt lại lần thứ nhì thì 75 phần trăm vòng xoắn cặt lại giữ được trong tử cung.

Theo sách OBSTETRIC AND GYNECOLOGY của tác giả Williams Beecham, Carrington (The C.V. Mosby Company xuất bản — 1960), trang 189 thì : The pregnancy rate is between 1 and 3 per hundred years of use từc là số người thụ thai trong số 100 người cặt vòng trong 1 năm là từ 1 đến 3 người.

Bộ OBSTÉTRIQUE của Séguy, Chavine và Michelon (Librairie Maloine xuất bản 1969), quyển III, trang 102 thì «En theorie, il y a à craindre 2 à 3 grossesses involontaires pour 100 femmes utilisant la méthode pendant un an » : Trên lý thuyết, chỉ sợ có từ 2 đến 3 trường hợp

Xem tiếp N trang 4

TÔN-GIÁO

Tại chùa Xá Lợi

Tổng Hội đồng Đại biểu khối Phật Học Nam Việt

SAIGON (M.C.) Hôm qua, 11 Hội Phật Học Nam Việt họp Tổng Hội đồng Đại Biểu.

Năm nay, Tổng Hội Đồng họp 2 ngày 6-3 và 7-3-71 tại số X, Lô, đường Bà Huyện Thanh Quan Saigon qui tụ trên 100 Đại biểu của 40 Tỉnh và Cải hội trên toàn đất Nam Việt.

Các đại biểu ngoài việc bàn cãi công tác và Phái sự đã thực hiện trong năm 1969 và 1970, — đề đúc kết rút ra ưu, khuyết và đề ra chương trình công tác cho 2 năm tới — còn quyết tâm thảo luận để đưa đường lối thực tu thực học của Hội Phật Học Nam Việt trước đây, đại hiệu sắc nhận ý hướng Phật Học NV thay trước và ngoài, nay đã có ý trước mắt Phật tử toàn quốc nói chung.

Hai Phái sự mà Đại Hội chú đã được đề ra, đó là việc Tuyên Dương Linh Long chùa bị xây THÁP XÁ LỢI MIỀN TÂY và việc Tính Hội Sa-lec sẽ hoàn thành ngày Cúng Bảo Quang Tự, kinh phí tốn trên đồng.

Về việc hoạt pháp Đại Hội thảo luận nghiêm hình vấn đề tái thành lập Ban Hoằng Pháp Tăng lưu trong đề thuyết pháp nơi các chi nhánh.

81-5: Hạn chót cấp hoặc đổi thẻ căn cước tại Đô Thành

SAIGON.— Tòa Đô Chánh cho biết thời hạn chót cấp hoặc đổi thẻ căn cước tại Đô Thành sẽ chấm dứt vào ngày 31-5-71 và sau đó những người không có thẻ căn cước sẽ bị phạt từ 1 tháng đến 3 năm hoặc phạt vạ từ 1000 đến 100.000đ hoặc cả hình phạt nầy theo điều 4 sắc luật số 007-67.

Tòa Đô chánh nhắc lại rằng theo thông cáo của Nha Cảnh sát Đô thành, hiện nay chỉ có 3 toán phụ trách việc cấp hoặc đổi thẻ căn cước cho đồng bào Đô thành.

ĐỀ HY VỌNG TRÚNG SỐ K.TH

Bảng ghi nhớ của *Đuốc Nhà Nam* qua 10 kỳ xổ số

NGÀY XỔ SỐ	trúng 2 số chót	trúng 3 số chót	trúng 3 số chót	6 số trúng độc đắc
Thứ Ba 5-1-71	06	938	999	189.925
Thứ Ba 12-1-71	92	739	271	272.722
Thứ Ba 19-1-71	47	212	072	822.588
Thứ Ba 26-1-71	16	505	732	211.833
Thứ Ba 2-2-71	42	549	828	421.964
Thứ Ba 9-2-71	41	759	823	710.268
Thứ Ba 16-2-71	31	705	908	819.059
Thứ Ba 23-2-71	68	293	416	851.024
Thứ Ba 2-3-71	84	224	804	844.571
Thứ Ba 9-3-71	88	127	445	413.477

● Bảng nầy đăng mỗi ngày và sửa đổi sau mỗi kỳ xổ số

Từ sân-khấu... đến cuộc đời

SÂN KHẤU

Hùng Cường « đi Lào giúp vui cho Chiến sĩ đang hành quân »

Hồm Chủa nhựt (7-3) vừa qua nghệ sĩ Hùng Cường vắng mặt trong 3 xuất hát tại 2 rạp Quốc Tế và Tân Bình. Sự vắng mặt của Hùng Cường được cáo lỗi với khán giả vì lý do : « *Hùng Cường phải theo một đoàn văn nghệ đi Lào giúp vui cho chiến sĩ đang hành quân...* » (*)

Hồi đông Bầu Xuân giám đốc đoàn D.L.H vẫn tin rằng, ông lắc đầu xái : « Không hiểu, Chỉ nghe Hùng Cường nói nhân lại » đi Lào công tác » thì hay vậy thôi ».

Như vậy, có thật Hùng Cường— một quản nhân thuộc Biệt toán Trừ bị — đi Lào giúp vui cho chiến sĩ đang « hành quân » không ? Vì « Đi Lào công tác » vẫn khác hơn « Đi Lào giúp vui cho chiến sĩ đang hành quân ».

oOo

DẠ LÝ HƯƠNG đã xuống điền ba đêm tại Vũng Tàu bắn gián từ 8-3-71. Rồi từ 12-3 đoàn trở về Gerasp cũng điền 3 đêm vẫn bắn gián cho ông Vàng. Kế đó đoàn sẽ dọn lên Biên hòa theo lịch trình của chủ gánh.

Hữu Phước bước lên ngôi vị «kép râu»

Tại hậu trường đoàn TMTN trong giờ lâm trường kép Hữu Phước-«kép bé» râu cằm hăng mau đã thay thế mặt lấy ra để đưa hay). Thay vào tới chỗ ý đến nghệ thuật gần râu của anh, Hữu Phước phô lộ vẻ mặt tinh :

— « Thời gian không chờ một ai cả, cô lặng lẽ trôi qua, (chỉ Hương « một tiếng », giờ cô lâm «đàn lớn», thì mình phải chạy tìm xin... sao đều đều là có đủ mặt thế mới kép... lão»

Hữu Phước kết luận : Trên sân khấu này (TMTN) bây giờ Nam Hùng và tôi đã bước lên ngôi vị... «kép râu» hết rồi !

CẢI-LƯƠNG

Minh Phụng - «chết thiệt rồi !»

Các nhà lãnh tiếng trên Đấy xuất phát từ của miền đã mời bà khán giả ngồi gần Lăng cách khánh phải ra rạp Olympic vào xuất hát điểm chưa sáng 07-3-71 do đoàn Kim chung 5 trình diễn tuồng Tàu-Mông cổ «Kiếp nào có yêu hau» của 2 nhân giả Nguyễn Thảo-Hạnh Trung.

Chuyện tuồng diễn tiến theo chiều hướng đa le gây cười ; giữa điệp kỷ tình ; đâu trường sắt mâu và tất cả đều tập trung vào cái «gái» giải quyết tại cảnh chết kéo dài lê thê... bỗ cục một cách hời hợt... như sau :

Một đầu trường được chuẩn bị cho Mê đoàn, Thanh (Minh Phụng) và Hàn thế Châu (Minh Vương) trách : « Lão Sầu. Nơi với lão sống sẽ được tình yêu và cùng nàng Ly thiên Kim (Lệ Thủy) do quyết định của đại đế Mông Kha (Thanh Điền).

Trước khi ở lên cung đã gặp Ly thiên Kim tâm gặp Mộ đung Thanh tại đầu trường. Chàng mặt vẻ lạnh, nàng phải dùng so chuông đẹp ân lên minh chàng giúp chàng nội một giấc ngon lành.

Tình đã là đều nhé Hàn thế Châu đã sau bữa gặp cảnh ấy yêu nàng nên ghen tức, là hết tâm tâm với Ly thiên Kim suốt một thời gian dài mà... chàng vẫn ngỡ yêu.

Cả thế nào là kiếm ngã của người... trong thuốc ngủ mới có thể như vậy. Tuy nhiên Mộ đung Thanh không phải say... thuốc ngủ, mà đã là một... giấc ngủ thường ! Giữa giấc đầu đêm, Mông Kha xuất hiện cùng là hết gân «sắp trói» với Hàn thế Châu rồi với Ly thiên Kim, thế nhưng Mộ đung Thanh vẫn... ngủ ngon lành.

Cuối đuôi đại đế phải kéo 5 lần, 7 lượt, chàng mới tỉnh giấc. Kả cũng thật là lạ, cho nên mới có bà chị khán giả tức mình là lão : «Mình Phụng, đã chết thiệt rồi !». Và chỉ có sân khấu Kim Chung mới có lối diễn đến khán giả phải... tức mình như vậy. Cái vụ lý trong bố cục này đã ảnh hưởng đến phần diễn xuất của cái diễn viên chính: Minh Phụng, Minh Vương, Lệ Thủy, đều diễn ca như mất... hồn. Chỉ còn lại một Thanh Điền so ăn lẩy điểm, gây sự đặng mà cách... qua lố...

Chỉ Phút qua thôi

—HÙNG CƯỜNG TÙNG LÂM ghé vào 1 tiệm mi vi đường Lacaze (Cholon) hồi 0 30 (đúc 12g30) khuya 5 tháng 0-3. Thay vì dùng cơm đọc đẹp, nhưng thấy H. Cường và F. Lâm, chủ tiệm vui lòng tiếp, và khẩn quên đặt : « Hai ni ăn mau mau mới » lược » hà. Người khác thì ngồi hồng pân hà, vơ2 2 ni thì ngồi pân hà. « Tùng Lâm liền đáp : « Thì cái lấy ni ăn mau mau đê ngồi. Ăn mau mau hà.Ni nau lâu ,cả, cái lấy ngồi ăn đồi thì hai vào cái bập ngồi hà ».

Cả tiệm..., cười ô. Người Tàu vừa các tiệm kế bên bỏ đó đọn đẹp, chạy đến đứng hàng hàng lớp lớp vừa coi... H. Cường, T. Lâm ăn mi., vừa cười tì, toét.

— KIM TUYẾN và NGUYỄN HANH là hai nghệ sĩ « tăng xái », Cải lương cũng được từ tuồng xã hội đến tuồng Tàu, Tuồng Kịch cũng khai bầu cho vai trẻ lớp tiếu. Và giờ đây, Ng. Hạnh đóng vai lão xem chừng chạc lắm. Riêng Kim Tuyến còn ca tân nhạc nữa. Ưu điểm của số là bắt cứ trên địa bàn nào, thấy có cô gánh nổi đa.

Giữa chúng mình

— Đào DIỆP TUYẾT ANH ngày nay là diễn viên quan trọng của sân khấu TMTN. Cô thường thay thế các vai của Thanh Nga lúc nữ nghệ sĩ này bận đóng phim. Cái khuyết điểm gần như cố hữu của Diệp Tuyết Anh là lúc diễn cô thường... cười. Một đào lớn không thể có khuyết điểm như vậy.

— HUỲNH THANH TRÀ đang là một tài năng triển vọng của thoại kịch bằng trở thành một « tên tuổi lớn » từ ngày sắn đóng vai chính bên cạnh Thanh Nga trong phim ăn khách « Lean nói nhưng ». Giữa đây, có lẽ « vì tâm hắc » mà H. Thanh Trà có mặt trong những vở kịch ngắn không đáng cho một tên tuổi lớn và chỉ có vai đóng viên tuyến. Như mới tối 5-3, anh đóng vai Minh trong kịch « Những chuyện » của cương trình NCCR., bỗng thấy tên tuổi H. Thanh Trà... chỗ lại thật nhiều. Trừ trường hợp bắt buộc như « Kép nhà trách » chẳng hạn, tương tự bắt đầu bằng Ba ở tuổi mươi ở đó, bạn !

— Kép THANH TÚ vinh thường đã có giọng ca kém thanh và lạc hơi kém ngọt. Nay anh lại lên cân nhiều nên giọng anh càng nghe 8-8. Tự biết mình, thiết nghĩ Thanh Tú nên tránh ca dọc chiếc hoặc ca điệu hơi nhạc chính ngắn. Trong tương tranh Q.D trên Tivi tối 5-3, cùng Kim Tuyến trong lớp ca điệu Tân Cổ Giao Duyên, người chỉ đóng lớp Thanh Tú... ca tân nhạc qua rồi. Rồi cũng không khỏi... Nhưng may là anh chỉ có một câu tiếp theo K. Tuyến «Đêm trao kỷ niệm» đã gây cho cô cảy vô vọng cả. Thanh Tú đứng lên cho khách ăn mi... hồi hộp nữa nhé.

CHUYỆN VUI DỰ THI

ĐỢT II — TỪ 8-3 ĐẾN 31-3-1971

Dưới đây là bài hạn đọc dự thi trong tháng 3-71 Đợt II. Con số trước tựa bài là số thứ tự nhận được.

453.— Ở VỚI VỢ

Một đàn ông đến xin việc làm ở một nhà nọ :

Ông chủ nhà hỏi :

— Anh biết làm việc gì ?

— Việc gì cũng được !

— Quê quán ở đâu ?

— Thưa tôi ở Tân An.

— Trước giờ anh ở với ai chưa ?

— Thưa, tôi có ở... năm năm rồi !

— Với ai ở Tân An ?

— Dạ với vợ tui !

BÙI VĂN BẾ MƯỜI

454.— KIỆM ƯỚC VỚI SONG HÀNH

Một hôm có hai anh nhà giàu nọ bằm bạc vẽ tình hình kinh tế nước nhà, và Anh A thì bàn tính lạc quan trước thời cuộc, còn anh B thì bàn tính bi quan. Anh A lạc quan than thở bằm khoăn cho tương lai nói :

— Nếu tình thế mà có kiện ước với song hành hoà chắc có nước tui mình đi xin ăn !

Còn anh B bi quan lo lắng hơn nữa :

— Mà tụi mình đi xin ai cây chớ ? !

BÙI VĂN BẾ MƯỜI
Thủ Thừa (Long An)

458.— CHỮ HIẾU VÀ NÓI THẬT

Tý đang ngồi làm bài, bỗng Teo từ đâu chạy tới.

Teo hỏi : Tý à, hồi trưa mấy trả bài được bao nhiêu điểm?

Tý cáp : Tao được cái hột vịt.

Teo nghe Tý nói xong, bèn cười rồi hỏi : Tý à mấy được hột vịt, mà mấy không đánh sao ?

Tý liền đáp : Làm sao mà tao biết mà đánh, vì tao là đứa con có hiếu, sợ nói rỏ ra mà tao buồn, nên tao... nói thật là tao được 10 điểm.

TRẦN NHUẬN KIỀU (Saigon)

Bài dự thi nhận được

(Tiếp theo)

536 Bà bô, 537 Cám đái, 538 Nuôi mũ, 539 Mặt sự hiểu lầm, 540 Chuyện chính đại, 541 Chuyện cái bắt kẻ Dương thị Diệu Huyền Phan Thiết, 542 Pháp lý người khai của Ly Ngọc (Ba Xuyên) 543 An đáp của H.V. 544 Ai biào bác mới, 545 Mơ chả chay của Thanh Vinh (Phan thiết).

546 Đã ... năm của Mộng Thu Saigon 547 Lái xe của Hạnh ngọc Mai Cholon.— 548 Ba tan đi mai, 549 Tâm của chú ba, 550 Nhà tỉ đi xích lô của Lê văn Minh Saigon.— 551 Đêm giao thừa của Đông văn Trọng (Tây Ninh).— 552 T. là ai của Ngô minh Thành (Phan thiết).— 553 Mồm tăng, tai vách 554 Nếu tượng của Chiêu văn Phước.— 555 Cười sao được của Nguyễn văn Nhân TH Pod Diễn K.C.

Tiếp theo I trang 8

sản, vẽ đường lối CS đụng chạm đến quyền lợi, tài sản họ.

Nhưng không, ở đây tự bản Hoa Kiều lại oán ghét Cộng sản PKI, giúp cho đảng này có phương tiện bành trướng, thế mau, và đã trở nên một đảng CS. lớn nhứt trên những quốc gia không theo Cộng sản. Do đó, chúng tôi gọi là liên tương tương phản buồn cười của thời đại. Nhưng, Hoa Kiều có mục đích cũng họ khi làm như thế, mà

Tiếp theo J trang 8

đã thích cuộc đã đến giống sang nhà khá ; nên chưa có dịp mình chứng sự toan tính của họ đúng hay sai...

(Mai tiếp)

Chương Trình

TIVI thứ năm 11-3-71

ĐÀI VIỆT NAM		ĐÀI MỸ	
18,00	Đài hiệu Quốc kỳ	1200	Hawaii Five-O
	Giới thiệu chương trình	1300	News
18,05	Tin ngắn	1305	Rapping with Brinkley
18,06	Thuyền trang Quốc tế	1400	News
18,30	Sức khỏe là vàng	1405	Perry Mason
18,45	Tường trình khoa học	1500	News
18,50	Thời sự Việt nam	1505	The Virginian
19,00	Thời-sự	1630	Dodis day
19,05	Tân nhạc Hương thời gian	1700	News
20,00	Tin tức	1705	Burke's Law
20,20	Tiếng nói động viên	1800	Barbara Mc Nair
21,10	Bình luận	1900	News
21,30	Thời sự Việt Nam	1930	Name of the Game
21,40	Hai bình tuồng « Địch Thanh Ly thuyết » do Ban Văn Học thực hiện	2100	News
		2105	Dick Van Dyke Mann Bill Cosby
22,16	Tin chọn lọc	2200	News
22,18	Hát bộ tiếp	2230	Iron Horse
	Đài hiệu — Quốc kỳ	2330	Movie : Carry on Ven

1905 Chương trình Tân nhạc ban Hương Thời Gian :

— Anh Nhu, Mai của Vô Đức Thu đề toàn ban hợp ca.

— Thơ suy của Anh Việt do Hoàng Oanh và toàn ban phụ họa.

— Người xa người của Diễn An do Phương Hoài Tâm ca.

— Đồng trách gì trăm của Diễm Trang do Thanh Lan ca.

— Thuyền trăng của Nhật hàng do toàn ban hợp ca.

— Ngàn năm mấy bay của Nguyễn Hiền do Ngọc Minh ca.

— Tạ tình cô Hoàng thì Thơ do Thiu Loy ca.

— Kỷ vật cho em của Hoàng Nguyên do Xuân sơn ca và toàn ban phụ họa.

— Nửa tiếc của Lan Đài do Trúc Mai ca.

— Khúc nhạc đường trăng của Dương thiện Tước do toàn ban hợp ca.

20g20 Tiếng Nói Động Viên :

— Thơ Thăng cảo Thế Tin Phân Văn Nghệ :

— Ra đi khi trời vừa sáng của Phạm Đình Chương do ban Nữ Sao hàng hoa ca

— Lời 20 năm sau của Tuấn an do Bảng chiu ca.

— Chuyện một chiếc cầu đã gãy của Trần tử Thiêng do Duy Khánh ca.

— Đường nào em đi của Hoàng Nguyên do Xuân Sơn ca.

— Giọt lệ Đài Trang của Châu Kỳ do Chế Linh ca.

— Thung lũng Hồng của Phạm Mạnh Cương do Cathol ca.

— Chiều tưởng nhớ của Lan Đài do Thanh Lan ca.

— Ngàn ngũ của Phạm Duy do Lệ Thu ca.

21g30 Chương trình Hát Bội «Địch Thanh Ly Thọn quốc» do ban Văn Học thực hiện

Tiếp theo Q trang 8

các xí nghiệp từ 1931 trở về sau đều phải nạp Chứng chỉ Quản Địch « » hiệu lực đến ngày thi vào hồ sơ thi vy thay vì chứng chỉ Biệt Đoàn Trừ Bị đến sau kể ngày cấp giá trị.

c) Quân nhân tại ngũ (Chủ lực quân, Địa Phương Quân, Nghĩa Quân, kể cả thông dịch viên đồng hóa thành phần được biệt phái ngoại ngạch) cần nạp chứng chỉ giấy cần hiệu lực.

Đặc biệt quân nhân có 1 ngũ hoặc 2 trong năm 1970 và 1971 được nạp bản sao chứng chỉ giấy ngũ thay thế chứng chỉ quản địch.

Tổ phụ tử sĩ ở tuổi nào cũng được cấp dưỡng

SAIGON.— Bộ Cựu Chiến binh cho biết, theo Luật 08/70 ngày 9-7-70 điều kiện tuổi của Tổ phụ tử sĩ để được hưởng cấp dưỡng đã được bãi bỏ. Tổ phụ đầu bù cô hạn tuổi nào đều được quyền sinh dưỡng cấp dưỡng.

Vậy các vị Tổ phụ có con là tử sĩ, đã nạp hồ sơ cũ bị bác bỏ vì lý do tuổi tác nay cần gởi đơn xin cấp dưỡng mới kèm theo hồ sơ về Nha Hưu Bổng Cấp Dưỡng số 127 đường Đoàn thị Điểm Saigon để tiện việc cứu xét và thanh toán.

Tiền cấp dưỡng sẽ được truy lãnh từ ngày lập 8/70 ban hành.

Thành phần hồ sơ cấp dưỡng Tổ phụ gồm có đơn xin hưởng cấp dưỡng Tổ phụ Tướng Mao Quân Vụ của tờ sĩ. Chứng thư khai chính nếu QĐ. 865B, 5 ảnh 4x6 của Tổ phụ.

Tương tiện biết, theo Điều 63 Dụ 22 ngày 15-11-1952 Tổ phụ tử sĩ muốn xin hưởng cấp dưỡng phải đủ điều kiện người cha trên 55 tuổi, bà mẹ trên 50 tuổi và vợ cấp dưỡng Tổ phụ nạp tại Nha Hưu Bổng Cấp Dưỡng đưới hạn tuổi nầy đều không được hưởng nhận và hoàn lại.

(Quảng cáo)

Mùng Nylon 100%

BÓNG TRƠN

có may sẵn. Bảo đảm không sổ không cho giảm. Bán rẻ số 171 Lê Thánh Tôn Saigon.

Cười chút chơi

CUỘC THI : «Một người được dự thử vì thi. Mỗi bài dài tối đa 200 chữ (bằng Tiếng Việt). Bài dự thi nhận được, nhà báo cho số thứ tự để đăng trước. Đăng nhẩy số thứ tự là những bài lý lẽ lợi. Ngoài bài hiệu phải viết số tên họ thật và địa chỉ nơi đến.

— Có mỗi tuần thăng, chọn những bài đã đăng để phát số giải : Nhất 3,000 đ. — Nhì 2,000 đ. — Ba 1 000 đ. Con chấp thuận để đăng tiếp, nhất bảo do Ta chuyển cho nhà. Để khỏi phát số hai giải thưởng. Tiêu chuẩn chấm thi : Cái chuyện cười nhiều. II — Hình ảnh — Ý nghĩa — Bài dự thi gởi cho ông TIẾN LỢI ĐNN. 4 Ng-a-Thinh Saigon.

HỌC RADIO T.V. Khai giảng 15-8-71

— Học thanh (nhờ có phương pháp).

Học viên đã học xong Radio có thể vào T.V. ngay.

— Kết quả chắc chắn (xin hỏi các học viên đang học).

— Đây đủ lớp Sáng, Chiều, Tối — Chuẩn 2 G.S. Long — Bảo tồn nghiệp trường T.V. Mỹ — Nhận trực tiếp điều khiển.

TRƯỜNG ĐIỆN TỬ HIỆN ĐẠI

243, Trương Minh Kỳ Gia Định (trên nhà thờ 3 chuông 100 m)

XƯỞNG ÁNH SÁNG

làm Các loại giàn Cây 4-5-6-7-8-9-10 Chào rất hợp với các loại máy.

Có trên 10 năm kinh nghiệm. Với 3 đặc điểm CHẮC, BỀN, ĐẸP, hay nhất là cây đắt cùng giá rẻ. Nên đến đặt trước 5 ngày có giao ngay.

Tại số 99L Bến Lê Quang Liêm Cholon Cách hàng rượu Bình Tây 200 thước.

Lớp Kỹ Nghệ Điện Lạnh

Khai 3 tháng 16-3-71. Bảo đảm 3 tháng thành Thợ Điện Lạnh.

— Sửa và mắc điện nhà.

— Sửa chữa Tủ Lạnh, Máy Lạnh tất cả hệ thống Lạnh.

— Kỹ sư Điện lạnh trực tiếp hướng dẫn lý thuyết căn bản và thực hành tại Kỹ nghệ lạnh Như Tuyết.

195 Hậu Giang Cholon

VÙNG GIA ĐỊNH

DAKAO PHÚ NHUẬN

Dạy RADIO, TV

● 15-3-71 Mở 2 Lớp Ráp và Sửa Máy thu thanh

8g đến 10g — 19 đến 21 giờ.

Lý thuyết đầy đủ — Thực hành nhiều. Mãn khóa Cấp chứng chỉ. Đặc biệt học viên ưu tú được tuyển tốt sự tại xưởng.

LỚP VÔ TUYẾN ĐIỆN

Thực hành RẠNGĐÔNG

237, Lê Quang Định. (Ngã tư Bà Hạ Gia Định).

Có nhận học viên nội trú.

V.T.T.H

T.V. hư xin gọi điện thoại số 94.402 hoặc đến TÂN-TIẾN 303 Ng. thiện Thị đặt Saigon, quý vị sẽ ưu-ý vừa ý ngay.

Lớp T.V. « Trường An »

Khai giảng 16-3-71 Buổi Tối (19g-21g)

Trường nổi tiếng dạy TV có kết quả, nên học viên đông. Nhưng không nhận quá 16 mỗi lớp. Hãy ghi tên trước tại :

770, Phan đình Phùng, Saigon

H./. : Đặng sĩ Hộ

Kê từ thứ Năm 11-3-71

LIÊN-ẢNH-CÔNG-TY hân hạnh trình bày tại 4 Rạp MÁY LẠNH :

REX ★ VĂN - HOA ★ ĐẠI - NAM ★ VĂN-HOA (Dakao) (Saigon)

Cuốn phim Việt-Nam đầu tiên vừa Màu vừa Đen Trắng

ĐIỆU RU NƯỚC MẮT

Phòng theo tiểu thuyết BỤI ĐỜI nhất của DUYÊN ANH

VỚI MỘT THÀNH PHẦN TÀI TỬ CHỌN LỌC :

HÙNG CƯỜNG, TRẦN QUANG, THIÊN TRANG, MAI LỆ HUYỀN, TÂM PHAN, NGỌC PHU, NGỌC ĐỨC, BẢO ÂN, HUYỀN ANH, HÀ HUYỀN CHI

ĐIỆU RU NƯỚC MẮT, cuốn phim phản ánh cuộc đời tên đu đưng khét tiếng TRẦN-ĐẠI, đã một thời làm mưa làm gió trên chốn giang hồ.

ĐIỆU RU NƯỚC MẮT, vừa hoạt động của những tên anh chị đầm thuê giết mướn, lồng trong cốt chuyện xã hội bi thảm, một mối tình của hai kẻ đi hoang vũng ngoài vòng pháp luật.

Sau CHÂN TRỜI TÍM vừa đoạt 3 TƯỢNG VÀNG Giải Điện Ảnh Tổng Tiếng Việt-nam Cộng-Hòa, LIÊN ẢNH CÔNG TY đã tập trung nhiều thực hiện ĐIỆU RU NƯỚC MẮT để khán giả mỗi ngày một thêm tin tưởng vào những cuốn phim do LIÊN ẢNH sản xuất.

Giám đốc sản xuất : QUỐC PHONG

Đạo diễn : LÊ HOÀNG HOA

Bột gạo lứt BÍCH-CHI

● TRẺ EM MẬP MẠP CHỐNG LỚN.
● NGƯỜI BỊNH MAU PHỤC SỨC.
● NGƯỜI GIÀ ĐƯỢC CƯỜNG TRÁNG.
● NGƯỜI LAO ĐỘNG DỒI DÀO SỨC KHỎE.

BÁN TẠI : Các tiệm tạp hóa, thực phẩm, Siêu thị, Nhà thuốc Tây.

T.P.H. 148/92/EE Yên Đỗ — SAIGON (Bến tắm ngựa)

15/3 LUYỆN THI Lớp I (11e)

LÊ QUÍ ĐÔN và HỒNG BÀNG

● KHAI TÂM, ôt Trần quốc Toản.

(gốc Cao Thắng) Saigon

Nếu Quý Vị bị :
- NHỨC ĐẦU - ĐAU BAO-TỬ
- BẤP THỊT MỆT-MỎI HAY CÓ TRIỆU CHỨNG CỦA CẢM MẠO

Quý Vị hãy dùng ngay Alka-Seltzer

hòa trong một ly nước, tức khắc Quý Vị cảm thấy dễ chịu.

ALKA - SELTZER VIÊN THUỐC SỦI TĂM ĐƯỢC HƠN 100 QUỐC GIA TRÊN THẾ GIỚI ƯA THÍCH.

Có bán viên lẻ tại các nhà thu

(2094/BVT. 10-8-66)

Đoản Văn

THOẠI KỊCH

« Hai mùa giáng sinh » : một buổi đại công diễn

Với cô BẢY NAM, người nữ nghệ sĩ gần trọn đời theo nghệ thuật sân khấu, nên cô diễn xuất sắc trong vai Bà Vũ Sau không phải là vì vì có lẽ cô cũng không cần sự ngợi khen. Ở đây, điểm đáng ở là sự thành công của cô trong « Hai mùa giáng sinh » kết tụ bởi sự điều luyện và kinh nghiệm trong ý thức kịch. Cô thừa khả năng vượt tạo những nét diễn sắc nhị để làm nổi bật vai trò.

Hai diễn viên đang nói theo chúng tôi là Tú Trinh và Thanh Sang. Với TÚ TRINH, dòng tôi đã chứ ý rất lâu và nhận thấy nơi cô giải nghệ một khả năng cần thiết ấn và sẽ bộc phát dễ dàng nếu được khéo đưa đúng mức. Trong vai nữ sinh Minh Tâm với tuổi mới biết yêu, Tú Trinh đưa ra những thể điệu nữ sinh của tuổi ngây thơ, khác hẳn nhiều với Ngoại, với mẹ, với dì.

Và tiếng kh c nũng nịu, thơ dại đề dôi... yêu đó không phải là đề đối với các diễn viên khác. Với lối diễn trung thực, với giọng mặt tuy « mặn mà » nhưng « đượm, với giọng nói đề nhẹ, Tú Trinh vẫn có thể thay thế cho các diễn viên đại bực kịch trong tương lai rất gần.

Nếu KHÁNG NĂNG đã cho chúng ta thường thức một lối diễn xuất thần tình bằng... bằng người và bằng dòng thi trong «Hai mùa giáng sinh», Tú Trinh cũng đã trình bày một lối diễn rất sống động qua... tiếng khóc. Đến kép THANH SANG lên đàn trên chơi thoại kịch và trong vai Dũng, tạm vừa sở trên một thuyết điểm không tránh khỏi của « Huy chương vàng GJT 66» là trong sự chuyển hướng đột ngột, Th.Sang chưa đặt khoảng tân lối diễn trên sân khấu cải lương. Mặc dù cố gắng những hồi sóng sự và lon ngôn với ông Phong (người chu rượt ít lỗi) thay vì nhờ «kép Th.Sang» đã chưa tân một khích sắt. Khi nào phải khuyết điểm « điều hòa mà ở... đều thoát ra bởi phải ăn có hơi hướng cải lương. Chắc chắn. Th. Sang sẽ xuất sắc đề dàng, nếu anh cố chơi gạo.

Những diễn viên khác đều thành công trong khu vực khó của vai trò. Riêng Kim Cương, sự thành công thấy rất dễ dàng, có điều nhiều người xem thì ngồi hàng với chúc ao khác hẳn với cô mặc nữ cảnh I. Hình như chiếc áo nầy đã Bà Lê được cô mang vậy.

Hai người nam sau vật đổi sao đổi, tất cả nhân vật sự diễn tuổi và giả sau. Đây nhờ «Đặng các diễn viên đã trận trong sáng và sửa lại giọng nói ... ăn nói cũng rất cho hợp nhân vật chẳng nhất Khả Năng, Diễm Kiều và K. Phương Loan đã cho thấy nhờ vậy.

Từ lâu rồi, thoại giả đã một thoại kịch mới cần phải thoát mới với « Hai mùa Giáng sinh » qua hành phân diễn viên như ở đó. Trên toàn diện, có thể nói : đó là một buổi đại trình diễn.

TRẦN TỪ VĂN

Tiếp theo N trang 8

thu thai ngoài ý muốn trong số 100 phụ nữ dùng phương pháp (tức là mang vòng xoắn trong thời gian I năm.

Cuốn Handbouch of obstetric Gynecology của Ralph C. Benson do Lange Medical Publications xuất bản năm 1968 (trang 669) thì cũng tính trong 100 người dùng, có từ 3 đến 4 trường hợp thất bại.

Sau cùng quyển Birth Control do LIFE xuất bản thì với vòng xoắn Lippes thì có từ 2 đến 4 trong số 100 người dùng bị «em ba bong».

Kết quả ở VN

Tóm lược thì qua các bảng tổng kết trên, chúng ta thấy tỷ số thất bại là từ 1 và lớn lắm 4 trong số 100 người dùng trong 1 năm. Bây giờ, chúng ta hãy trở lại cuộc thí nghiệm tại VN.

Chính Bác sĩ Đinh Văn Tùng cho biết rằng trong số 329 phụ nữ thử nghiệm thí nghiệm có 6 người đã thụ thai.

Tính ra, đại khái tỷ lệ là 2 người trên 100 người.

Với tỷ lệ nầy, mới xem qua và so sánh với bảng tổng kết tại các nước đã nêu trên chúng ta thấy là TRUNG BÌNH. Nhưng sự thật chưa chắc vậy.

Muốn tính tỷ lệ phần trăm, và kết quả có giá trị thì phải tính hay đúng ra thí nghiệm với con số thật nhiều người, cả ngàn trở lên, càng nhiều càng có giá trị. Ở nước ngoài mỗi lần muốn tính như vậy để cho kết quả thì người ta thí nghiệm với cả ngàn người, hoặc hàng chục ngàn người rồi mới tính ra tỷ lệ bách phần.

Còn cuộc thí nghiệm ở Đà Nẵng chỉ thực hiện với 329 người thôi. Vậy chớ quá lạc quan...

Một vài thắc mắc

Chúng tôi lại nhận được 1 cú điện thoại của bạn đọc nêu thắc mắc là sự : đặt vòng xoắn có thể sanh ra ung thư cung hay ăm đọo không ?

Chúng tôi có thể trả lời, căn cứ theo các tài liệu y học kể trên là cho tới nay, chưa có bằng cớ nào cho thấy rằng vòng xoắn ngừa thai có thể gây ra ung thư tử cung hay ăm đọo hay làm nhiễm trùng các cơ quan này.

(Mai tiếp)

Tiếp theo U trang 3

Trong cuộc hành quân vào than cần cứ địa của Cộng quân được xem là rất ác liệt, người ta vẫn bảo cho biết lợi ích tương đối Cộng sản dự định phòng thủ các căn cứ của chúng.

Tro bên bảo cáo của quân đội Hoa kỳ, một trực thăng đã bị bắn rơi ở phía Đông tỉnh Kratie. Ba phi hành viên Hoa kỳ đã bị thương, trong cuộc đụng độ này.

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

TINH HOA NƯỚC VIỆT

CHÍ-SĨ TRÊN ĐƯỜNG DUY TÂN CỨU QUỐC

của NGUYỄN-BÁ-THẾ

(TIẾP THEO)

XXXVI

Nguyễn Phan Lãng

Lưu danh với hai bài « Thiết tiễn ca » và « Mơ tỏ mãng » tố phê chính sách kinh tế của thực dân thức tỉnh đồng bào

Ngọt cùng chiu ngọt, cay cùng cay
« Ta rất mong bây trọng quốc túy
Khuyên nhau ghi giữ lấy luân lý
Khiến cho người khỏi hóa ra ma
Mất tiếng ngàn năm nước lẽ nghĩa
« Ta rất mong bây thương lẫn nhau
Chị ngã em nâng trước bảo sau
Nỗi đa nếu thật lòng sao nỡ
Cũ đậu mung đậu dạ càng đau
« Nước ta bây giờ của đã kiệt
Danh giáo cương thường lại bại liệt
Bây còn ngơ ngẩn dợi gì ai ?
Cá chậu chim lồng lo chẳng chết
« Bây coi Nhật bản cùng Xiêm la
Xưa kia danh tiếng sao bằng ta ?
Mà nay đứng giữa vùng Đông Á
Dân giàu nước mạnh bao vinh hoa
« Nay ta trông thấy lũ con chúng
Mất muội mây tro càng ngỗ mau
Liệu mà tỉnh tính đứng ngay lên
Quốc dậy, nước dậy nhận lấy câu...»
Mở bừng mắt dậy bỏ chiêm bao
Trông theo nào thấy cụ đâu nào ?
Vội vàng cầm bút chép lời cụ
Đồng bào, đồng bào, ta tính sao ?

XXXVII

Phan Châu Trinh

«Thân này đành phó với giang sơn chí sĩ đâu tiên để xướng dân chủ dân quyền

Kể truyện các chí sĩ, lần lượt chúng tôi đã trình bày qua 36 nhân vật.

Hãy còn nhiều. Nhưng quý bạn đọc hẳn đã nóng lòng sao chưa thấy chúng tôi nói đến các cụ Phan Châu trinh, Phan Bội Châu, Nguyễn Phúc Hồng Dân (Cường Để)v...v... là những nhân vật quan trọng hơn ? Xin thưa, công nghiệp của các cụ ấy quá lớn lao không thể tóm lượt trong đôi ba kỳ báo mà xứng được. Cho nên, chúng tôi cố ý dành để lại sau. Nay nhân trong tháng Mars có kỷ niệm cụ Phan Châu Trinh (cụ tạ thế ngày 24 Mars 1926) chúng tôi xin nhắc đến cụ cho hợp thế

Rồi kẻ tiếp các cụ Trần Chánh Chiếu, Trương Duy Toản, Đỗ Văn Y, Cường Để, Phan Bội Châu, Quỳnh Thúc Không, Phan Văn Trường, Phan Văn Cổ, Đặng Thúc Liêng, Đặng Sĩ Bình, Phan tất Đắc, Phan Nhân Thuần, v... cho đến Nguyễn An Ninh đánh dấu thế hệ trẻ vàng lên nối chí người trước.

Hôm nay xin thắp nén tâm hương kính cẩn nhắc truyện cụ Phan Châu Trinh, người đã lưu nhiều kỷ niệm nồng đượm ở Sàigòn trong vòng thăng Mars.

1. Rời bỏ hoạn trường.

Phan Châu Trinh sinh năm Nhâm thân 1872 quê ở làng Tây lộc huyện Tiên phước phủ Thăng bình (nay là xã Phước long quận Tiên phước, phủ Tam kỳ) tỉnh Quảng nam Thân phụ ông tên Binh, từng làm Quản cơ Sơn phòng ; mẹ là Lê thị sinh ba người con trai : lớn là Phan Văn Cư, thứ là Phan Văn Uyển, ông là con thứ ba.

Ông có tên tự là Tử cán, hiệu Tây hồ biệt hiệu Hi Mã. Cử xem biệt hiệu của ông đủ rõ tâm chí ông thế nào. Hi Mã có nghĩa là mong làm được như Mã chi nì (Mazzini) một nhà ái quốc nước Ý. Cả khoẻ phục nên độc lập cho tổ quốc. Cưu mang tấc lòng vì nước, nên cuộc đời ông toàn kết bằng những chuỗi ngày hi sinh lo nước thương dân, không chân chân ngại bước trên cường nghĩa vụ.

Mà coi mà xem lại đang buổi quốc gia đa nạn thân sinh ông là quan võ thường phải lo việc biên phòng, nên ông biết sự chăm sóc mãi đến năm 10 tuổi mới cắp sách đến trường. Nhưng thiên bẩm thông minh, ông học chóng có kết quả.

Đến năm 1885 kinh thành Huế thất thủ (23 tháng 5) vua Hàm Nghi xuất bôn. Phong trào Văn thân, Cần Vương phát động Thân phụ ông cũng dùng vào hàng ngũ Cần vương làm chuyện vận tải tiếp ở cửa A ba (ý miền nguồn huyện Tiên phước) Bấy giờ ông mới 14 tuổi bỏ học đi theo, thường săn bắn trong núi tập việc cung mã.

(Còn tiếp)

THẾ THIỀN KHẢO LUẬN

NGUYỄN TỬ QUANG

HÀNH ĐẠO

XXV... TỔ CHỨC CƯỚP « SINH THÂN CƯƠNG » BỊ BẠI LỘ! « CHUỘT NGÀY » BẠCH THẮNG THÀNH « CHUỘT ĐÊM » ! — THÊM MỘT NHÂN « VẬT CHÁNH » CẬP THỜI VỚI TỔNG GIANG XUẤT HIỆN... KỊP THỜI

(Tiếp theo)

Giờ, tạ tiếp tục thuật đoạn cuối của tổ chức cướp « sinh thân cương » ngày Hội tế giải quốt ra ai khi « Nhân cầu Lạn » (Cập Thời Vũ) đến !

XXVI... HUYỆN ỦY TẬP TRUNG QUÂN LÍNH BAO VÂY... CÁI LỒ KHÔNG ! — TRÁNH NHAU CHẶN ĐƯỜNG, ĐÓN BẮT TỘI PHẠM DỄ... THÀ XÔNG, PHẢI CHĂNG « CÙA TIN, GỌI MỘT CHÚT NÀY... »

Phi ngựa chạy đỡ, còn hơn giặc đuổi, nên chưa đầy năm giờ sau, Tổng Giang đã tới nhà Triều Cái. Người nhà trông thấy, vội cho bẩm chủ.

Triều Cái đương cùng Ngô Dung, Công Tôn Thắng và Lưu Đường ngồi quây quần uống rượu dưới cây bồ đào ngoài vườn au, kề thịt là « thong dong tự toại ». Chỉ uống một « Nguyên thị tam hùng » vì họ đã được chén vàng bạc, và kẻ nhau và thôn Thạch kiệt... cùng để « tự toại thong dong » rồi !

Bẩm giờ, Triều Cái nghe báo : « Có Tổng Áp tự tìm đến ! » liền gọi hỏi người ấy :

— Áp tự đem theo nhiều người hay ít ?

— Chỉ có một người một ngựa đến đây, cả bảo cần gặp Bảo chánh tiếp.

Triều Cái giựt mình :

— Hẳn có chuyện không lành.

Liền buông chén rượu xuống, dắt Tổng Giang vào một gian phòng nhỏ, kéo ghế mời ngồi :

— Có chuyện chi thế Áp tự ?

Nhà nước một Tổng Giang dương mệt nhọc, hơ hải lo âu, Triều Cái đã đoán biết có nhiều sự việc. Đến khi nghe Tổng Giang cho biết : việc ở đất Tiết đã vỡ lở, Bạch Thắng bị bắt, Triều Cái vững sốt :

— De đâu mà Áp tự biết rõ thế ?

— May cho nhân huynh lắm. Tuần bộ quan sát là Hà Đào vừa tính Phê doãn Tế hầu đến đây bắt nhân huynh. Hiện hắn còn ở nơi quán, chờ tin nhà vững vàng hơ tới liền rồi sẽ ra tay. Nghe thuật chuyện, tôi hoảng, phóng ngựa đến đây. Xin nhân huynh mau đem gia quyến tìm nơi tiềm tránh, kẻo lát nữa chẳng đến đây bắt, e khó thoát.

Triều Cái cả kinh :

— Không có Áp tự cho hay, tính mạng tôi hẳn không toàn. Ơn ấy tôi nhớ, biết lấy gì báo đáp !

Tổng Giang hết hồn bảo :

— Nay không phải lúc nói chuyện dài. Nhân huynh mau trốn ngay, kẻo trở tay không kịp.

Triều Cái vội dạy Tổng Giang : « ta ở đây sau trở Ngô Dung giúp thiện :

Trong bọn bây người, ta người đã đi Đơn ba đăng nay là Ngô Dung và Công Tôn Thắng ở đó châu; Lưu Đường ở Đông lộ châu. Xin các ông nhớ một nhớ lấy, ngày sau gặp gỡ không quen.

(CÒN TIẾP)

Một tài liệu Quốc-Sỉ độc đáo

BẢN ÁN VIỆT-GIAN

(Hay là HỒ-SƠ ĐỀ QUỐC TÀN BẠO)

NHẤT-TÂM thuật bình

AI MUỐN CHÉP CÔNG, TA CHÉP OÁN !
CÔNG RIÊNG AI ĐÓ, OÁN TA CHUNG !

(Thơ nôm cổ)

(Tiếp theo)

Vậy thì Vương đã xứng đáng được chọn ra thống suất ba quân tức là đã lãnh một sứ mạnh vô cùng to tát đối với quốc gia và quốc dân, thì Vương thuộc về hạng tướng nào ? Và có tư cách nào để xứng đáng như vậy ?

Trong 9 hạng Tướng của Không Minh để ra chỉ có Đại tướng là cao hơn cả.

— Hạng người biết trọng nhân tài, biết nghe lời nói phải, khoan hồng mà cang trực, điềm đạm mà đa mưu, bình tĩnh mà quyết.

Xuyên qua 2 lần chống xâm lăng, chúng ta thấy Hưng Đạo vương quả có đủ các đức tính ấy. Ngoài ra Vương còn kiêm cả đức tính của nhiều hạng tướng khác nữa : như chăm sóc đợi đỡ binh sĩ là Nhân tướng, khiêm tốn mà không hàm hồn là Lễ tướng : không tránh khó, không tham lợi là Nghĩa tướng, có mưu kế sâu, giỏi tài ứng biến là Trí tướng, v.v...

Rồi đến phiên Hưng Đạo vương dung làm Tiết chế, toàn quyền mưu toan vận dụng quân sự cho vua cho nước, thì ta thấy Vương cả mãn đủ cả 5 điều dạy kỹ trong Binh thơ Tôn tử :

— Một là Đạo,
Hai là Trời,
Ba là Đất,
Bốn là Tướng
Năm là Pháp.

Đạo có là đạo lộ, là đầu đạo, là nhân dân và người cầm quyền cùng một đường lối, cùng ý chết cùng với nhau, là Nhân hoà. Còn 2 điều kế là Thiên thời, Địa lợi ai cũng biết qua. Hai điều sau cùng là Tướng với Binh. (Vì Pháp là phương pháp dùng binh.) Đủ là 2 điều cụ thể trực tiếp với chiến chinh thắng bại, mà thật cũng là 2 việc vô cùng khó phải để !

Làm tướng hay chọn tướng, Tôn Vũ Tử dạy :

— Ý hài có 5 đức : Trí, Tín, Nhân, Dũng Nghiêm !

Nhưng đến sau, Không Minh thì chỉ ra cụ thể :

— Nhân chẳng thế,
Không sự nhọc,
Vinh không mừng,
Lợi không mê,
Ngũ đức và ngũ cách ấy là đã bổ tức cho nhau, ung đức thành tính thần toàn bảo của một vị tướng lãnh. Khi bề trên cho Hưng Đạo vương đăng đàn bái tướng, chắc cũng đã căn cứ vào đó. Song chỉ chọn có một mình Vương làm Tổng tư lịnh « thống sự » thì tuy khó chứ cũng không khó mấy. Đến phiên Vương dùng chọn các hàng tướng tá để cầm binh, và tổ chức với chỉ huy quân đội, lại mới càng khó hơn nhiều !

Thuật dùng người về chiến trận không phải là dễ ! Mà Vương đã dùng được để đi đến một kết quả viên mãn, thực không phải là việc tầm thường ! (Mặc dù có một vài ẩn Việt gian « mọc lông ngược » như bọn Trần Khắc là một thế kẻ về hoàng tộc, thì không đáng kể.)

Người khác nhau, tài khác nhau phải đo xét để khu biệt đẳng cấp cần nhắc mà dùng. Ngàn ngữ đã từng dạn :

— Nhân vô thập toàn.

— DỤNG NHÂN như dụng mộc.

Phải uyển chuyển, phải quyền biến, phải co giãn các nguyên tắc đã nêu trong tinh thợ bình phẩm, mà cứ đặt, mà tổ chức mà sai cử với một trí óc cố gắng khách quan thì mới không mất người. Nếu cố chấp thì sẽ dùng sai lạc và không thể thắng được giặc thù.

Cho nên hơn 20 thế kỷ trước, Hàn Phi tử đã nói rất chí lý :

— Nếu dợi có một thân cây ngay cho sẵn, thì trăm đời ta cũng không chuốt được một cây tên. Nếu dợi có một khúc gỗ tròn cho sẵn, thì ngàn đời ta cũng chẳng đóng nổi một bánh xe. Thế mà trong bao nhiêu thế hệ rồi, người ta vẫn đi xe được, vẫn bắn cung được. Để là nhờ người ta biết thuật uốn nắn cây gỗ.

Hàn là Hưng Đạo vương đã hiểu xa hơn lời lẽ, mới biết dùng cả hạng tướng tá, quân binh, tinh hoa, giản tiếp... để cắt thành chiến quả huy hoàng. Và ta còn có dịp thấy rõ thêm ở trang tuyệt chiến cuối cùng nữa.

Nói đến giản tiếp, thì ta là không được phép quên chuyện nhà ái ghi trong sách «Chrestomathie Annamite» của ông Nordeman (Ngô Đế Mãn), người ở hấp chế, bằng văn Quốc ngữ về một mưu nhỏ của Hưng Đạo vương mà chúng tôi đã có nhắc qua.

(Còn tiếp)

CHUYỆN DÀI CỦA BƯỚC NHÀ NAM (Số 375)

HUYẾT LỆ

PHAN CHÂU KIM HUẾ

Lỏ làng nước đượt bụi trong
Trăm năm để một tấm lòng từ đây

Vinh Bằng mỉm cười nói cho bớt căng thẳng đầu óc Thái :

— Tôi đang thay đổ... hết tốc lực đây. Năm ba phút gì nữa là xong.

Thái vẫn chưa yên lòng, nhìn đồng hồ ra vẻ vừa lo âu vừa nóng nảy :

Trễ một phút cũng uổng, một phút nếu có gì xảy ra đó ông — Wang ơi.

Vinh Bằng cột giây giày, đứng lên :

— Rồi, xong rồi, bao giờ mình có thể ra đi được rồi.

Lin Tchang cũng chạy đổ xong, cả ba đi ra đầu hẻm. Vinh Bằng nói với Thái :

— Bây giờ còn vẫn đề đón xe tôi nghĩ tiện nhứt là chú chờ ông Lin Tchang ra Cầu Tre, tôi chú trở về đón tôi là nhanh nhứt. Ông Lin biết mặt tên đó, ra đó trước tiện hơn.

Thái mở đồng tắc đạp máy xe :

— Đạ, ông tính vậy hay quá.

Cả ba đến Cầu Tre cách sớm quá, người qua lại thưa thớt. Vinh Bằng không muốn đến ba người đứng sớm chỉm mỏi chờ gây tò mò để rồi với bọn gian nhơn với Thái :

— Mình đứng đây tới ba người khác có lẽ gì trong nhà đó người ta sẽ nghi ngờ mình. Chi bằng chú Thái đi uống cà phê rồi cho vòng vòng xem may ra gặp được chiếc xe của Bích Ngọc do bọn gian dã ngụy trang và để ở một nơi nào đó.

Lâu lâu, lối chừng một tiếng đồng hồ chứ quay lại. nếu tôi ra hiệu, chú hãy ngừng lại, hoặc có chuyện chi lạ mới ghé gặp tôi, bằng không, chú chạy luôn, đừng ghé, bọn gian nghi ngờ.

Rồi chú nhớ, độ chừng chín giờ mấy, mười giờ chạy ra gặp ông Hữu Đức xem đã tìm biết người chủ chiếc xe ấy là ai chưa nếu cần chờ, chú chờ, đừng trở về đây vội, tôn công chẳng ích gì.

Thái cảnh phải từ giã Vinh Bằng và Lin Tchang nhưng trong bụng không muốn chút nào hết, Thái chỉ nuốn lại để xem có việc chi lạ không.

Tuy Vinh Bằng dặn như vậy nhưng cũ lời nữa tiếng thì Thái chạy xe vòng trở lại kì nhà lầu bọ vọng. Vinh Bằng cố ra hiệu cho mình nhưng đã mấy lần rồi, Thái cảm thấy Vinh Bằng khe khẽ lắc đầu.

Thái sợ mình nhìn lâm, muốn dão xe một vòng nhỏ nhưng thôi, vì nghĩ chi trong một chốt nữa mình sẽ trở lại.

Mười giờ... Thái chạy xe đi tìm ông Hữu Đức. Ông Hữu Đức vừa về cơm nhà, nói ngay với Thái :

— Bác biết được người chủ chiếc xe ấy rồi. Một thương gia ở Chợ Lớn.

Thái hỏi :

— Mà chắc chắn không bác ?

Ông Hữu Đức :

— Chắc chớ sao không. Cháu muốn chắc ý, cháu chạy lại địa chỉ bác có ghi đây xem vẫn thấy không ? Nhưng xe của cháu cũng quen rằng người liên lạc với kẻ gian chưa bắn là kẻ gian vì có thể họ liên lạc xe mà chuyện chỉ không đến đáp đến chuyện gian...

Mình phải bình tĩnh, đừng hấp tấp, chi mà phải thất bại trong việc tìm kiếm.

Thái hỏi :

— Kẻ vô danh nào để có gọi điện thoại cho bác thăm lần nào nữa không, thưa bác ?

Ông Hữu Đức lắc đầu :

— Vẫn chưa. Bác đương chờ đây.

Ngay lúc đó có tiếng chuông điện thoại. Ông Hữu Đức nói với Thái :

— Cháu chờ bác một chút...

Chập sau, ông Hữu Đức trở lại cháu nào :

— Bọn chúng nói với bác... ông hãy chờ đợi điều kiện quyết định của chúng tôi, Bích Ngọc muốn đem... Bọn chúng chỉ nói vốn vẹn có vậy rồi cắt. Thật không hiểu bọn chúng muốn chi mà cứ treo đó hoài làm mình bồi hồi bấp chấp đợi.

Thái cầm lấy địa chỉ của thương gia chủ chiếc xe, nhìn cho nhớ số nhà, nói với ông Hữu Đức :

— Để cháu chạy lại đây xem có chiếc xe ấy không. Nếu có thì đường là chủ chiếc xe đó rồi. Rồi cháu đi tìm ông Wang Nem đưa địa chỉ và xem ông ấy tính sao.

Thưa bác con bác, bác tính sao đây ?

Ông Hữu Đức đáp :

— Phải chờ đợi xem bọn gian đưa ra điều kiện chi đây đã, bọn chúng đã liên lạc với mình, vừa rồi lại nói sẽ đưa điều kiện quyết định thì tốt hơn bác phải chờ. Mà nè cháu bác không chờ không được.

Còn ông bạn của ông Wang Nem thì cố gắng bọn gian dang uy hiếp Bích Ngọc, mình phải dè kín, nếu để bọn gian hay biết thì bọn chúng đi ăn mất, mình không làm sao tìm ra

Bác bảo giờ chỉ còn hy vọng chào, ông Wang Nen ông Lin Tchang nó hứa may ra tìm được Bích Ngọc và chờ đợi điều kiện của bọn gian xem thế nào.

Thái từ giã ông Hữu Đức chạy ra Chợ lớn và ghé lại đường Không Tử tìm theo địa chỉ chiếc xe ấy. Đông như trong qua chi, chiếc xe đậu trước cửa một hiệu bưu. Thế nhớ tên hiệu bưu rồi chạy thẳng ra Cầu Tre gặp Vinh Bằng nói lại mọi việc.

Nghe Thái nói xong, Vinh Bằng quay sang Lin Tchang hỏi ý kiến :

— Theo anh thương gia nọ có thể ở trong tổ chức bắt cóc Bích Ngọc không ?

Lin Tchang suy nghĩ đâu đó :

— Có thể lắm chớ. Anh nên nhớ chúng là m những việc gian tà chứng nào thì chúng cần có nghề hợp pháp để che đậy.

Anh nghi coi, như bên Hồng Kông những kẻ chuyên bắt cóc làm tiền người là những kẻ có một địa vị nào đó khá tốt đẹp để che đậy.

Không phải chỉ riêng ở đất Hồng Kông, phước tạp mà khắp nơi nơi nào cũng vậy thôi.

Tôi không dám quả quyết thương gia đó ở trong nhóm bắt cóc Bích Ngọc, nhưng có liên lạc mới tên gian trong ngôi nhà này thì cần phải theo dõi...

Ngày tiếp đó...

Một chiếc xe ngừng lại trước ngôi nhà. Vinh Bằng đưa mắt nhìn lên nhà nhỏ :

— A kia rồi.

Chiếc xe đó không phải chiếc xe nào lạ mà chính chiếc xe của Hữu Đức vừa tìm biết số chủ chủ và Thái vừa nhìn thấy đến ở cường Không Tử.

Trên xe, một người cần ông phi nộn bước xuống và thẳng vào nhà và tài xế lái xe đi.

—CÒN TIẾP—

CHUYỆN DÀI KIẾM HIỆP TÌNH CẢM

phong trần

NGƯỜI VIỆT PHẠM TƯ ANH

— 75 —

Ông ấm thẩm đưa tay lên mắt. Mình chỉ là một con ngựa già. Hơn gì nó đâu. Chiếc xe vẫn nặng như vậy — hay ngày một nặng thêm — cho thân già thì ngày lại còm cỏi đi. Con ngựa biết rõ từng hòn đá trên đường sau một thời gian dài kéo xe cũng như ông biết rõ từng diễn biến của nước cờ, từng cái hay cái dở của người trên và từng cái tốt cái xấu của người dưới nhưng cái xe chỉ cần một sức mạnh kéo nó đi. Chỉ có sức mạnh mới làm nó đi chuyển chứ không phải là linh nghiệm làm nó động dậy. Khô thay năng lực đó đã theo thời gian rời khỏi con ngựa cũng như rời khỏi ông bây giờ.

Ông ba mươi thét một tiếng lớn. Thét lớn để tự du mình và kích nơi buồn nản hiện tại nhưng ông ch có thể đưa tay dụi mắt. Ông lại dùng hai ngón ngăng gọng kiềng lên và rồi ông sẽ nghĩ lên nghĩ xuống :

— Không là từ giờ cứ nằm khoèo ngủ suốt ngày trong hà. Mà có ngủ ở nhà mình cũng không thể đóng cửa. Không thể cấm người khác vô nhà mình được.

Tối lúc nó ông ba mới lên tiếng :

— Hay con cứ tạm ở nhà một thời gian đi

Trung đáp ngay :

— Rồi sau thời gian đó mình vẫn phải ra đường. Vẫn nài đi làm kiếm ăn. Vẫn phải đi học để cầu tiến.

Ông ba tức lưỡi :

— Nhưng giai đoạn nầy rồi sẽ qua.

Trung cười :

— Mình có biết họ định kéo dài vụ bắt bớ này bao lâu au. Gần biết nó chỉ kéo dài một hai tháng một hai năm gì đó thì con cũng cảnh chui rúc trong nhà. Nhân nhà chờ thời cơ được Đảng nầy con cũng mình ở về chuyện đó.

Vậy là hết. Anh sáng thật nhỏ Trung vừa mở ra cho ông thấy đã vội tắt lịm. Không có một sáng kiến nào nảy ra trong óc ông hết. Ông cảm thấy trí óc đặc kịp. Ông hi ông từng bơi thì yếu tốt của ông sẽ đưa khỏi đất bùn sình sang quyền thành một khối trong cầu ông ra bờ bên ngoài. Ông gồi thân ngồi thấy mạnh và ông hiểu để đăng như bai ngày hai là bốn năng: khối đất bùn sình vẫn động mãi trong đầu ông. Nó sẽ giết ông và nó cũng sẽ chết như ông. Không có cách nào khác để giữ nó ra hết

Ông lão đáp :

— Để ba hỏi mấy người bạn coi có cách nào không.

Trung chưm đầy :

— Đừng ba là không ích lợi gì đâu. Làm vậy chẳng khác nào mình tự tố. Tới bây giờ thật sự con không rõ là người tố cáo đến con chưa đến tay hiểu để biết rõ mình vậy. Dầu sao mình cũ im lặng tốt hơn. Cũng làm họ để ý cũng nguy cho mình thêm.

Ông ba thắc mắc :

— Vậy mình làm gì bây giờ.

Trung bối rối :

— Ba để con tính coi. Ngay lúc nầy con cũng đành.

Ông ba dòng dây :

— Ở lính sao cho ba hay. Tao không còn biết gì nữa.

oOo

«Cher Tao...»

Chưa chi con đã nằm trong nầy đúng 1 tuần lễ. Một tuần lễ nầy nhưng là một thời gian dài không thể tưởng là bao nhiêu cái vội mà. Nhiều lúc nằm bên song mà không nhớ được thời gian đó một cách rõ ràng Từ một cái xa xăm xảo để mà tưởng là mọc ở trong nầy lâu lắm rồi. Bây ngày bằng bằng nằm cầu tranh của mọc. Tao nghĩ có từ cười không.

Bông chốc ý niệm thời gian sau với mình. Đầu óc vẫn còn mà ngờ nó rời mình. Trong một tầm thân rồi rẽ qua thật là tinh thần không còn là cái gì nữa.

Mọc tin là mình vẫn còn trí phấn đấu, bằng cớ là mọc vẫn viết được cho Trung nhưng sao mọc bằng thay một nỗi thân nên cùng cực. Chẳn như chưa từng chẳn đến như vậy Hai tâm trạng thật là khác biệt mọc không hiểu sao

Với muôn mòng càng ngày trở thành thân thuộc, với do bần ngày càng trở nên gần gũi, mọc đang rõ dần tất cả những gì còn rốt lại trong lý trí để dẫy con người mình vươn lên khỏi cái rỗ cùng quản nầy. Chưa thấy kết quả nào hết sau bấy ngày và thời gian nầy mọc không hiểu còn kéo dài bao lâu (mọc muốn nói cuộc tranh chấp giữa nỗi chán nản và sự cố gắng phấn đấu trong mọc.

Mọc đã cố điền tả Trung thấy cái xảo trộn, cái phân vân và cái không ra lẫm sao hết trong con người mọc bây giờ nhưng mọc không hiểu ngôn từ nông cạn nầy có dẫy đủ làm ta cảm thấy được : sự lộn xộn cùng cực mà mọc đang gánh chịu không ? Đâu sao có cái mãn nguyện là hơn một lần mọc đã nói ra được. Với ông già đần ngẩn lần đầu và với ba bây giờ.

Nằm trong nầy mọc đư thời gian ngăn nghĩ lại những gì mình đã làm trong thời gian còn xa nhà, còn vẫn đầu vào cuộc tranh đấu. Mọc không còn làm gì khác hơn là cố gắng chịu đau và suy nghĩ để lựa trước những câu trả lời cho xuất tại những kẻ thẩm vấn mọc.

Đời mọc là một con kén sống trong cái vỏ đầu tranh. Cái vỏ càng ngày càng mất vẻ hào nhẵng nhưng đối với mọc nó bông trở thành một vỏ cứng che chở quảng đời còn lại. Liệu tea hiểu được điều đó không Trung ?

Mọc muốn nói nguy rằng đời mình giờ còn gì nữa đâu Lúc trẻ mình là những học trò nhỏ. Thời gian đó chỉ đủ để dẫo luyện một ý thức bé nhỏ để mình tiến xa hơn xứa (tiến xa hơn hoặc chọn vội ngay cái ý thức vừa mạnh nhe đó) Cuối cùng mình đã xử dụng được ý thức đó và mình đã tiến nhưng trên con đường thật đặc biệt ra ngoài mọi khuôn khổ thông thường.

Nguyên một lứa tuổi xuân sắc nhứt, phát triển mạnh nhứt mình đã dành phát triển theo một chiều hướng khác thường và tương đối mình đã thành công. Khó cái là bây giờ người ta không chấp nhận lối phát triển kiểu đó của hai đứa mình.

Mọc không trách ai hết. Không trách những kẻ đã gây cho mọc một mầm mống đầu tranh, cũng không trách mình tại sao lại lạc vào cuộc đầu tranh đó. Thật ra mọc mãn nguyện vì trong hào quang chiến thắng đã có một tia lửa của mình, do chính đôi bàn tay và khối óc mình đóng góp.

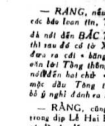
Thời thế cảo điên và mình thì không trách nhiệm sự điên đảo đó thành thử mọc cho rằng rốt lại bọn mình chỉ là thứ dùng nhân của thời cuộc.

Tea có thể cho rằng mọc mang tâm trạng buồng thả. Mọc đồng ý bởi ngày bây giờ mình không có một chọn lựa nào khác. Phải nói là mình chỉ có buồng thả và chịu đựng thì đúng hơn.

Có người tin là anh hùng có thể tạo thời thế. Hai đứa mình liệu có phải là anh hùng không ? Mọc đang chấp miệng tiếc tại sao mình không là anh hùng nhưng tea cũng hiểu đó chỉ là một tiếc nuối đáng tức cười. Như mọc đang vừa tiếc vừa cười đây. Rốt lại thật là vô nghĩa Trung thấy không

Cuộc sống trong bốn chân song nay giờ chỉ còn là một nỗ lực chịu đựng. Chịu đựng không ngừng để thử coi mình có vượt qua nổi không. Tất nhiên hai đứa mình không thể biết trước tương lai và rồi cuối cùng mình cũng đành phó mặc. Bỏ thử lăng những lộn xộn trong đầu óc mà mọc nói nầy như vậy.

(Còn tiếp)



— RÀNG, nếu trước đây khi các bảo loạn tin, Tổng thống Thiệu đã nói đến BẮC TIẾN tại Plaikou thì nay có tin XD, đã sẵn sàng đưa ra cái « bằng nhóm » người ngoài vào Tổng thống, không hề có «Bắc tiến» đó. Sự mặc đầu Tổng thống không loại bỏ ý nghĩ đánh ra Bắc Việt.

— RÀNG, cũng như mới đây, trong dịp LÊ Hải Bá, bào chí lại có đề cập đến mấy lời tuyên bố của Đại tá Đỗ Trường: «TÔI XIN ĐẠI DIỆN CHO PHÚ ĐỘ THÀNH» và đã nhấn mạnh đến tình trạng bất ổn, bất vững... quá vậy thì bộ qua rồi sống.

— RÀNG, nhưng nếu XD đã vì trong sự thật mà đưa ra cái «bằng chứng» lời tuyên bố của Tổng thống thì ĐNN cũng lấy làm hạnh được nghe cái « bằng chứng » Đỗ Bàn, thì có ngờ đâu Đại tá Đỗ Trường không hề đã nói đến 2 chữ PHỤ NỮ, cũng như Tổng thống không có nói đến 2 chữ BẮC TIẾN đó.

— RÀNG, hôm Lê Hải Bá, ông Đại tá Đỗ Trường có tuyên bố « TÔI XIN ĐẠI DIỆN CHO ĐỘ THÀNH », nhưng có lẽ vì đây là Ngày Phụ nữ mà (8/3) ông Đại tá lên đại diện, người ta có yêu trị là ông Đại diện cho người chị em, nên nói có dự luận lên tung lá.

HAI CÂU TUẦN NAY làm mấy bà Thoa ở HV, bà Mười ở PTM... đã phải nổi lý dụng đông đông lên.

— RÀNG, nhưng nay thì đã được nghe cái « bằng nhóm » rồi, cho dù đã không tôi, nếu tin tức cái quyền Đại diện phụ nữ lên cao đã, đáng ai cũng nghe cho ông Đại Tá Đỗ trường nào. Vậy sin quả bà DB gửi bà Ngọc đến cảm phiền, có lại ông Đỗ trường cũng không kể cả ý định ra tranh cử để giành ghế làm của quả bà đó, mà lo sa nhé!

— RÀNG, sau khi lên tiếng trách khéo người Mỹ trong cái vụ phân trợ cho lực lượng VNCH, ông Hạ Lâm, hôm kia, cụ NS, Trần văn Hương cũng có quy vài đôp, chống «ba tham» là quy vào tuyên tố: Tôi đã nói RÀ Tha cả thảy ở cho mà chế biến tuần bao «Điều Hay».

— RÀNG, số là tuần bao DH số 43 vừa rồi bị tịch thu, lý trung tố ra Tòa nội dung số bao đó là đã kích thái độ người Mỹ trên chiến trường Hạ Lào, đưa câu nhưng điều Hoàng Đức Nghi và Trần văn Hương trong cuộc họp báo của cụ cho nên cụ Hương mới đưi RA trước cái mảng ngày đó... thì đoán giả, tính vực thì cái bọn trẻ gì đăng quan điểm cơ mình.

— RÀNG, thế là... hoàn nghênh hướng ứng với cái Biện pháp mới của ông Kinh tế. Có Hàng BGI cũng lên lên giống xe... và thái công nhân mà đây là một lối làm sự lạc, để rồi đòi... cho La ve. Nước ngọt lên giá 50 phần 100.

— RÀNG, mới đây vàng lên 2 đồng 1 lít Nay Lave từ lâu đã « lên thang » lên tới 75 đồng chai lớn, bỗ chưa vẫn xin mà ông BGI cản thay... Mà nay đã đến 82 đồng 50, phần nhưng nữa. Nước ngọt Coca Cola tại các tiệm đã bán lên 45 đồng, bây giờ thêm 22 đồng 50, bỗ muốn qua mặt... Ruby Captan sao?

— RÀNG, nhưng mặc sức cho tăng, KT và các hãng buôn lớn giả chỉ cứ nghiệp cho tình hình chợ đen, từ hồm đầu tháng « Mọc » tới nay, tạm hàng đều khoanh tay ngồi ngắm cảnh, cho bà cách giá đỉ chợ mua ăn... rồi đưi mắt. Thiệt là kì dai, nhưng thám trọng nhẹ ông Nhà nước có thêm mặt thay đổi ở Tân chánh lại cho khen ... Ai Dân chúng đã biết viết kêu là yêu nước tối đa, Bộ Tổng thống!

TỪ CON

Tôi TRƯƠNG KIM LIÊN, có con tên PHAN THỤC ANH, (gái) sanh năm 1954 bỏ nhà ra đi từ ngày 1-Ut-1971. Vì lẽ trên mặt số vàng 10 lượng kể từ ngày này tôi không nhận no nữa đều ai chấp nhận no thì phải chịu trách nhiệm với pháp luật.

Bà TRƯƠNG KIM LIÊN
Cư Xá Hòa Hưng
122, Đường Hùng Vương Cholon

THUỐC

Phân xu, Dương kèn, đau lưng, nhu đến 232 Nguyễn Hoàng Cholon nhờ ông giáo sư Anh Văn chỉ thuốc. Gia Truyền Thiên Hạ Đệ Nhứt đưm cho. Dạnh bảo hay truyền

HỌC HÀM THỤ
Việt Phập văn
Hỗn hợp

Bằng cách đọc, ba tiếu thuyết cổ điển, hấp dẫn và đạo đức (2 Việt 1 Pháp). — Bì một tuyệt đối. Học xong ba bực, biết tính hoà Việt văn và Pháp văn, tu tử học (chêto.ique) Pháp, mỹ to học Việt nam, Hán Việt tinh nghĩa, v.v. Trình độ cần thiết. trung đương Tú tài một. Biên thơ có bì và tem để trả lời cho ô. PHAN VĂN THIẾT 41 Lê công Tương Cao lãnh (Kiến phong). Phương pháp nghiên cứu rất ăng phu cẩ hoàn toàn mới. Dành cho người lớn tuổi và lỗ hổ thi. Đọi nấy cần có thực tắt, bằng cấp không đi đảm bảo.

Đại diện 5 Hội đoàn TPB đến Tòa Đô chính theo đó phiên họp HĐĐT

4 hội đoàn PB và QPTS
được khai thác 13 nơi giữ xe

nhưng chưa được khai thác hoa chi 5 chợ ở Đô Thành

của HOÀNG PHƯƠNG NAM

SAIGON (10-3).— Đại diện 5 hội đoàn Thương phế binh, quân phụ tử sĩ sáng nay đã thảo đối cược thảo luận của Hội đồng Đô thành sẽ xin Đô khai thác hoa chi năm chợ 1 ấn tượng, Xóm Cầu, Cầu Ông Lãnh, Hòa Bình và Xóm Chiếu cùng 16 chỗ giữ xe hai bánh và 4 bánh cũng như hợp thức hóa khu thương mại thương phế binh trong Đô thành.

Đã một lần bác bỏ

Văn đề đã được Tòa Đô chánh đã nghị trước đây mấy lần và trong đó có vấn đề quyền các nghị viên HĐĐT đã bác bỏ việc dành hoa chi các chợ trên miền đất thấp cho các hội đoàn thương phế binh, quân phụ tử sĩ vì quá cần bán của năm 1970 cũng thêm 30 phần trăm.

Nam hội đoàn Phế binh Việt Nam, Bà góa Thương phế binh, Ái hữu Thương phế binh, Quả phụ tử sĩ và Bà góa tử sĩ đã đưi tỉ số sau quyền nghị cho hóa của HĐĐT, có gởi văn thư chính thức xin Tòa Đô Chánh và Hội Đồng Đô Thành cứu xét lại lần nữa.

Cách mạng cho dân nghèo

Một số nghị viên phải biểu ý kiến trong phiên khoang đại sáng nay đã tăng chấp thuận cho các hội đoàn liên quan tới phế binh thai hoa chi chợ và chỗ giữ xe miễn đóng thuế và cho đó xin là mở cho cuộc cách mạng cho dân nghèo. Tuy nhiên các nghị viên cũng đề nghị xét cho Tòa Đô chính phủ hoặc cho phép các hội đoàn khai thác nguồn lợi của Đô thành.

Nhưng bên trong thì sao?

Theo tiết lộ của một nghị viên trong vấn phòng thường trực HĐĐT thì tơm m.i nữa số nghị viên đều không chấp thuận cho khai thác các nguồn lợi trên mà miễn đầu thay vì phải lên ngân sách để thành nhờ vào hoa chi chợ và chỗ giữ xe. Thực nhiên là việc «đóng đồng điều» cũng đã được xy ra không kh khăn gì và tiền lẻ sẽ vì thế mà kho dài nữa.

Tuy thiên, đến giờ mọi giờ trưa nay HĐ vẫn đã thảo luận đề

Bầu cử đầm máu ở Ấn độ

Thêm 6 người chết ở Calcutta và 6 phòng dầu phiếu bị thiêu rụi

CALCUTTA.— Có sáu người đã thương và sáu phòng bỏ phiếu bị thiêu rụi tại Calcutta hôm thứ hai khi cuộc bầu cử chấm dứt tại Tây bang Tây Bengal.

Kể cả 6 người trên, con số tử thương trong cuộc bầu cử ngũ hôi kéo dài m.t tuần lễ nay đã lên gần tới trăm người.

Cảnh sát đã ở sẵn vào ba khu vực khác nhau ở Calcutta để gì i tán các ổ đảng cướp của Cộng nhân, Quân không bỗ chân Mao đã từng tiu tuo vẽ phá hoại cuộc bầu cử nay.

Lực lượng liên hợp quân đội và cảnh binh đã lục soát trong thành phố Calcutta kết quả bắt giữ 70 người và tịch thu được một số chất nổ.

Tiếp theo C trang 1

Nơi chốn — Tòa Thông Nguyên vào Thiệu.

— Tiểu Tướng Trần Thiện Khiêm — Nội Các Chánh Phủ Việt Nam Cộng Hòa.

— Lưỡng Việt Quốc Hội Việt Nam Cộng Hòa.

Tiếp theo S trang 1

quyền sẽ việc ra lý do nầy, ly do nầy mà có thể định hoãn cuộc bầu cử.

2) Vấn đề thời hạn là việc vận động hòa bình của Thượng tọa thích Nhất Hạnh ở Âu châu, Đại đức Nhật Thường viết :

— Thượng tọa Thích Nhất Hạnh là người đại diện chính thức của Giáo Hội Ở Hải ngoại.

Do đó, Thượng tọa đã hoạt động không ngừng cho các mục tiêu của Giáo Hội. Mọi hoạt động của T. Tọa đều nhằm vào việc làm phổ biến phe lâm chiến ngăn bắn để cứu vãn sinh mạng của đồng bào. Bất cứ hoạt động nào của đồng bào. Bất cứ hoạt động nào của đồng bào đều

VNQT vẫn còn quảng cáo Hội Chợ

Trong khi đó, đến ngày sáu tháng ba 21 người đi ngang Việt nam Quốc Tự bên đường Trần quốc Toản (Sg) vẫn còn thấy bảng quảng cáo lớn dựng trước cổng chào với những hàng chữ « Hội chợ tự thiện — Có nhiều trò giải trí».

Sau khi có tin Thủ tướng đã thu hồi giấy phép cho Hội chợ này kinh vào VNQT, có tin cho biết, nhóm Hòa kiều Cholon đang bám sát các Thầy ở VNQT vì sẽ bắt đầu ngày 17 tháng đó đến hết Hội chợ.

Hội Nhơn hòa Tương tế

Đình Cầu Muối đại lễ Kỳ yên

Đến ngày 11, 12, 13, 14, và 15-3-1971 nhằm Rằm 16, 17, 18 và 19 tháng Hai (Â.L) Tân Hợi, Ban Quản Trị Hội Nhơn Hòa Tương Tế (Đình Cầu Muối) số 27 đường Cô Giang Saigon cử chiết đại lễ Kỳ Yên cùng Tam vị linh thần, cầu nguyện Quốc Thái Dân an và cầu vong linh Chiến sĩ trung Hoà Vinh quang vinh dự cho Tổ Quốc.

Chương trình

NGÀY 11-3 (RẰM)

12 giờ Đọc Tế Tạ Ơn Tổ,
19 giờ Kỳ Chầu.
20 giờ Đại Đạo.
21 giờ Hát ơn cô thường Triệu Tử Đoạt Ấu Chúa.

NGÀY 12-3.

9giờ sáng Thinh Sanh
11giờ Tế Đại Lễ
19 giờ Diễn tuồng «Nữ-Sắc-Châu»

NGÀY 13-3

20 giờ diễn tuồng «Cao Lan Ash Đại Nào U Minh San »

NGÀY 14-3

20,30 diễn tuồng « Dụng Kiều Ly Đăng Tên Vương Lý Đăng » 23 giờ Hồi Châu Lễ Tất.

Nha sĩ Trần Tức

TỔNG Y VIỆN CỘNG HÒA NHỎ, CHỮA, TRỒNG RĂNG
17 Trần thanh Cần Cholon
Giá biểu phải chăng

Tiếp theo U trang 1

Hành phạt có hiệu pháp nào đã đem giá cả lương thực xuống thấp hơn hiện giờ? Có cho dân chúng không phải đi ?

Ông Tổng trưởng đã đáp rằng : — Người ta đã đồng được vấn nghị sĩ hỏi là VC, vì chính thống chế ngăn cấm gây ra - hiện tranh khiến người dân bắt buộc phải được và khiến cho nạn kích quốc phòng lên như vậy. Mình lo dành ở nhà mà chỉ phải đi lên-Miền sang Lo-ao đó.

Mình c hon 2,triệu người đang lê ra được kì Lao thông thì, Đi là đến rồi ngh ở thương dân, nếu thiết thực thì nói ra sự chuyện đó với Lê Duẩn chứ không phải là Hành Pháp hay Lập Pháp ở đây.

Ông Tổng trưởng nói thêm :

— Cái thắng Bắc Việt nó bị chiến tranh nó cũng khắt khe cho không phải riêng gì miền đến và nó cũng không được... đi ngoài quốc nhiều đâu !

Nghị sĩ Hồng văn Đ.ng nói lại : — Ông là Tổng Trưởng Kinh tế là cũng bực cao đến, sẽ là đại diện đến, thảo luận với nhau và g.ơ y kiến thì gọi là biện pháp, ông Tổng trưởng phải rõ lại. Nếu là Cộng sản và Lê Duẩn nó tới thì không tham gia tuyết bọp nữa !

Nói rồi, nghị sĩ Hồng Sơn Đông bỗ phòng ốm, đi ra.

Đời sống càng khó khăn

Sáng ngày 10.-3, nghị sĩ H.S. Đông giữ báo chí cho biết thêm nhận định của ông như :

— Chỉ trong vòng 16 tháng, nhà là tổ ngày lên Thủ Kiêm Ước vào đầu tháng 11-1969 đến nay, Hành Pháp đã cũng cố phía bỏ lỗi cam kết với toàn dân. Trong hồi nói chuyện riêng đồng bào toàn quốc ở ngày Quốc khánh 1 11-69 TT Nguyễn Văn Thiệu đã nói: «Các nhà yêu nước kh ng bằng thuế trực tiếp mà chỉ ở được tiếp đã đi đây. Đó đã ảnh hưởng rất rõ cả như yêu phẩm sẽ thì ng đang kể. con nên đời sống vô thiếu của đại dân g sẽ được dân bão ».

Nghị sĩ cũng đời sống của dân đen hi đo đang nặng nề.

Sai lầm về giá gạo

Tiếp đó, nghị sĩ cho rằng Hành Pháp nhìn là bỗ Kinh tế, hoàn toàn sai lầm về bảng giá chính sẽ giá gạo. Mặc dù Hành Pháp đã ấn định giá gạo VN là khoảng phải bán lên với giá sao mà là tăng nâng suất.

Một mâu vàng vào 100 giạ lúa với giá 5000. một giạ lúa tăng một mâu vàng cho 200 giạ lúa với giá 3500 một giạ. Bài toán là ở chỗ đó cho không ở với giá cả của một giạ lúa.

Sau chết NS Đ ng kêu gọi lương tâm và lương tri của Hành Pháp. Hành Pháp cũng đến bằng sách làm sao cho dân sống được, nếu gặp khó khăn thì cũng nhau thêu lượn để tìm thuốc thêu hơn là nói gì gạo đen, mượt biện và vọng ngữ ...

Đang thu trong bài sẽ thuyết của DNN hôm nay, các Nghị Sĩ đồng ông Tăng Ngọc đến hỏi và đã ng a ông giải thích và giải thích cho ông Tăng Ngọc đến hỏi và đã nhi sau... uyên bố vài câu để lấy điểm... Rồi thôi.

Mất bóp

Tối tên Nguyễn Thanh Sơn ngày 9-3-71 có đánh rơi cái bịp khoảng đường từ Quốc oán III Biên Hòa đến cây Đĩa ra ngoài Hiroshima trong bị Thị Nhị Thế Chiến Nương mặc đầu đỏ bom nhiều như vậy. de đọa Tuyên Quang Saigon.

Trong bịp có 1 cái cước số 02044215 cấp tại Quận nhì Saigon 1 chế chủ quyền xe Honda. 1 giấy miễn đích và 1 giấy phép đặc biệt lưu đ.ộng trong giờ giới nghiêm.

Ai nhặt được xin vàng tới địa chỉ 137/57 Phát Diệm Saigon.

XIN HẬU TẠ

BÁN NHÀ

Nhà lầu đức, rất đẹp đủ tiện nghi — chìa làm nhiều phòng — Điện nước đầy đủ — Trang trí rất đẹp — có máy điều hòa không khí.

Hỏi 51/3 26 Phan Thanh Giản — Saigon.

Tiếp theo D trang 1

trường, vì đến tiêu thụ không đáng gạo Mỹ, nhưng giá gạo vẫn đang (gạo nội địa) không khác nhích mấy.

Ông Tổn trưởng cho rằng nếu không ngăn đến khu.m khích sản xuất và giá lúng tăng thì nhà nước địa thi chẳng khác nào đem lửa đốt mà ăn và càng chăng vô ngọ hơn.

Không phải gạo Mỹ rẻ

Ông Tổng Trưởng cũng cho biết: Nếu gạo Mỹ rẻ thật là không phải thực sự là mà chỉ là ở ưu đãi giá tạm, vì một tấn gạo Mỹ là 200 Mỹ kim là cả chi phí :

Mà Mỹ viện trợ cho 750 triệu Mỹ kim để nhập cảng các thứ hàng hóa kể cả gạo. Vạn đã không phải là riêng của ở Đại Tổng trưởng) mà là của 17 triệu dân nếu ta vẫn đi vào con đường kỉ hội tiêu thụ.

Mua gốc bán ngọn

Người ra, ông Tổng trưởng đã nói Bộ Kinh Tế khuyến khích các nhà buôn mua gạo nhiều hơn nữa gạo gốc bán ngọn cho lợi hơn.

Vì như gạo đồ ở Long Xuyên giá 3100, 3200 đồng, không phải giá 3600đ như Bộ mua vào. Nếu ông bán không được thì bộ mua lại hết giảm.

Tại cả hai.

Văn đề bán hạ.ạnh kinh tế là do ở Ngân sách vẫn theo lối ở. Tổng Trưởng. Cả hai bên Hành Pháp và Lập Pháp đều phải chịu trách cứ đó. Vì ngân sách quốc gia từ 143 tỉ năm 1969 lên 270 tỉ năm 1971.

Những biện pháp đưa ra, ông Tổng trưởng nói tiếp là chỉ để bớt ra vòng gây ra những sự xao trộn lớn lao nữa.

Ở Tổng trưởng thì nhận bằng cách vì vẫn tăng ông không có cách gì cải tạo một người đương tập 40 hà nhành Bộ nhà nước thì trai hay gái. Những đóng góp 40 thành 45 tuổi thôi.

(XEM TRANG 2)

Những thủ đoạn Cường Quốc SAU THẾ CHIẾN II

Tiếp theo G trang 1

Việt nam có nhiều hiện tượng mà không ai cắt nghĩa được. Hai mươi năm sau, người Mỹ tới đã, thay Pháp, cũng đã phát sự bối : Sau năm năm trực tiếp tham chiến tại Đông Dương, một phần đất nhỏ của Á châu, người Mỹ đã đã ra trên phần đất nhỏ nhỏ ở ở ở tại V.N... mười triệu tấn bom, tương đương với 500 trái bom nguyên tử đã nhà xuống Hiroshima trong thế Đệ Nhị Thế Chiến Nương mặc đầu đỏ bom nhiều như vậy. de đọa Tuyên Quang Saigon.

Trong bịp có 1 cái cước số 02044215 cấp tại Quận nhì Saigon 1 chế chủ quyền xe Honda. 1 giấy miễn đích và 1 giấy phép đặc biệt lưu đ.ộng trong giờ giới nghiêm.

Ai nhặt được xin vàng tới địa chỉ 137/57 Phát Diệm Saigon.

XIN HẬU TẠ

Tiếp theo A trang 1

Riêng và đến chúng đã kỉ tế ra ông hộ tối đa với cuộc tranh đấu TPB vì trong đó có vấn đề chung 7 nhóm phế binh nhất mà liên quan đến chúng.

Tiếp theo D trang 1

Một ít ở những đề tài thảo luận lần nay có nhắc đến vấn đề phế binh Thái hãy cứ tới rồi số quân Thái tại VN. Mới đây Thái có quân ở trên thêm 12,000 quân Thái khác VN để sẽ Lo bảo vệ tham chống Thái chống các cuộc xâm nhập của CS.

Phân Thái công sẽ phức luận với phái đoàn VN việc bảo gạo Thái sang VN.

TT Khiêm vẫn phải đoàn sẽ trở về Saigon chiều nhỏ sáu.

Tiếp theo M trang 1

không có nhu thái quan trọng nào nh nhân mang hay các cuộc phân kinh của Đông nhân khác vì các vị trí yếu trợ hậu lực VN, cần có các toán xuân tiến VN tìm kiếm các kho tiếp tế của địch.

Hầu hết các trận giao tranh hôm thứ hai vừa trang, tại phía Bắc và phía Nam Qũ. 9 năm xảy trong vì địa Lào 161 ta. phía Đông lực lượng VN tại Tchepone 24 ca.

Rất nhiều tiếng nổ phụ tại Tchépone

Các phái ngăn viên quân sự nói rằng những trận oanh tạc của phi cơ Mỹ đã gây ra những tiếng nổ nhiều tiếng nổ phụ chứng tỏ rằng phe Mỹ đã tàn cứ các kho vũ khí, đạn dược của địch trong vùng. Ngoài ra các quan sát viên phái binh dưới đất công phá nhận ít 1700 tiếng nổ phụ do các trận tác xạ của phái binh gây ra.

Quân xa BV « dán » xâl QL 9

Một phái ngăn viên Mỹ cho hay hôm thứ hai, phi công quan sát phát giác quân xa BV và đã kêu oanh tạc cơ tới oái, phá hầy 1 chiếc, gây hư hại cho 11 chiếc khác.

Phái ngăn viên không nói rõ là có phi cơ quân xa BV nào ở chuyến trên QL9 không. nhưng các nguồn tin phái cho biết là các quân xa BV này chạy trên QL9 Như vậy, đây là lần đầu tiên, quân xa BV bị phát giác hoạt động trên Quốc lộ 9 kể từ hồm 8-2 tới nay.

9 nhánh của đường mòn HCM bị cắt đứt

Phái ngăn viên VN nói rằng lực lượng VN tại Lào đã cắt đứt được 9 nhánh của hệ thống đường mòn HCM tại vùng quanh Tchepone ở Lào, trong đó có 3 nhánh quan trọng, gần Tchepone, cách biên giới 161 ki ca. Phái ngăn viên nói rằng VN đã cắt đứt 3 nhánh gần Tchepone đã khiến địch phải tiến sâu thêm vào phía Tây, và cho biết QL 9 vẫn chưa hoàn toàn an ninh.

4 Tiểu đoàn CS tại Muong Phalane

Tại Van Tương, Tường Thang, panh Knock v. phái ngăn viên bộ QP Ai lao cho hay 3 tiểu đoàn BV và 1 trung đoàn Pathet Lào đang chiếm giữ Muong Phalane gần Đông Hengo, bên quốc lộ 9. Mặc dù hoạt động của Cộng quân tại Lào gần tăng vẫn chưa có dấu hiệu gì là sẽ có những cuộc chuyển quân lớn lao của quân BV và phía Tây, vẫn phía sông Cửu Long, hậu quả của cuộc tấn công của lực lượng VN.

Muong Phalane là một căn cứ quan trọng của Bắc Việt nằm bên Quốc lộ 9 cách Tây Tchepone 1ríte 50 cây số.

VIỆT NAM CỘNG HÒA
NGÂN HÀNG QUỐC GIA VIỆT NAM

TRUNG TÂM HUẤN LUYỆN CHUYÊN MÔN NGÂN HÀNG

Saigon, ngày 09 tháng 3 năm 1971

THÔNG CÁO
số 032/098

Ngân Hàng Phát Triển Á Châu (A.D.B.) cần tuyển một số nhân viên thông thạo Anh Ngữ để làm việc tại trụ sở của Á.D.B. tại Manila Phi Luật Tân.

Các ứng viên phải có ngày tại Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam 17 Bến Chương Dương Saigon từ ngày ra Thông Cáo nầy đến hết ngày 15-03-1971 là hạn chót.

Mọi chi tiết cần thiết xin liên lạc với Ngân Hàng Quốc Gia Việt Nam (Trung Tâm Huấn Luyện Chuyên Môn Ngân Hàng) trong giờ làm việc.

Bánh bao « ÔNG CÁ CÂN »

Đặc biệt có trứng Cút

Thơm ngon — Tinh khiết — Đầy bổ dưỡng.
Bán đắt đắc — Cung ứng cho Trắc.
MỸ TIÊN — *213 Nguyễn trí Phương Cholon*
Cần mua : nhiều trứng Cút.

TRUNG HỌC TỰ THỤC NÔNG LÂM SÚC
— KHAI GIẢNG SÁNG CHIỀU TỐI 15 3

QUỐC VIỆT 2
76—78 — 80 đường Minh Phụng B.nh Tiên Quận 6

3 lớp luyện thi vào lớp 10 (Đệ Tam) Nông Lâm Súc Công Lập.

Cho Nam Nữ hộc sinh sanh năm 1954, 55, 56. LƯU Ý QUAN TRỌNG : Thi đặc vào lớp 10 NLS công lập sẽ được miễn thi Tú Tài I và Tú Tài II Nông Lâm Súc.

— 3 LỚP LUYỆN THI TÚ TÀI I NÔNG LÂM SÚC

Trọn khóa 3 tháng. Nhà trường lo hồ sơ thi. — Do bạn Giáo sư, Kỹ sư, Bác sĩ Cao đẳng Nông Lâm Súc phụ trách. Chỉ tên gấp — vì hồi thì lệ vui vẻ phòng

Quản-nhiệm : NGUYỄN-KIM-LƯƠNG

Ngân phiếu xin đề : TRẦN-TẤN-QUỐC

In tại nhà in : THẮN CHUNG

Dành riêng cho ĐUỐC NHÀ NAM
4, đường Nguyễn-văn-Thinh-1-Saigon

Cáo Phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin cùng thân hàng quyến thuộc hay Mẹ, Cô, Dì, Thím, Bà của chúng tôi là :

Bà quả phụ LÊ VĂN VẠN
Nhũ danh Huỳnh thị Muột
Pháp danh Diệu Hòa

đã từ trần ngày 9-3-1971 nhằm ngày 13 tháng 2 năm Tân Hợi tại tư thất số 77 đường Tôn Đản Saigon.

Lễ an táng sẽ cử hành ngày 13-3-1971 nhằm ngày 17 tháng 2 năm Tân Hợi tại Bình Lợi.

Chàu : LÊ VĂN CÁC vợ và các con.
HUỲNH CHÂU vợ và các con.
NGUYỄN THỊ DỆ và các con.
NGUYỄN THỊ SIỂU và các con.
TRẦN THỊ PHÁI và các con.
Dường tử : PHAN VĂN NHÀNH vợ và các con.
Con trai : LÊ VĂN TU vợ và các con.
LÊ VĂN LỢI vợ và các con.
LÊ VĂN ĐỊNH vợ và các con
LÊ VĂN TÍCH vợ và các con.
Con gái : LÊ THỊ THỚI và các con.
LÊ THỊ LIÊN và chồng Huỳnh Mãng và các con.
LÊ THỊ GẤN chồng và các con.
LÊ THỊ DƯỢC và chồng Võ văn Quan và các con
LÊ THỊ TUYẾT HẠNH
Cháu ngoại : LÊ QUAN QUYỀN vợ và các con
LÊ QUAN QUỚI vợ và các con.
LÊ QUAN QUÍ.
LÊ THỊ NGA HOÀN chồng BS Phạm kim Dũng và con.
LÊ TAM PHÚC chồng Thái ngọc Toàn và các con.
Chắn ngoại : PHAN LÊ QUAN KIỀU vợ và các con.
HUỲNH NGỌC ANH chồng Lê văn Phước và các con.
HUỲNH NGỌC HUỆ chồng Lê văn Thông và các con.

CÁO PHÓ NÀY THAY THIỆP TANG

Chia Buồn

Hội Tương Tế BÀ XUYÊN — BẠC LIÊU — AN XUYÊN báo tin buồn cùng toàn thể Hội Viên.

Cụ LÊ VĂN VOI
Hưởng thọ được 73 tuổi

Thân sinh của ông LÊ SONG PHƯỚC Chánh thủ quỹ của Hội, vừa từ trần tư tại số 211 13A đường Trần lê Xuân Gia Định.

Lễ an táng sẽ cử hành đúng 7 giờ rưỡi sáng ngày 11-3-71.

Ban quản trị và toàn thể Hội Viên xin chia buồn cùng ông bà LÊ SONG PHƯỚC và cầu chúc linh hồn Cụ được tiêu diêu nơi miền cực lạc.

TM. Ban quản trị Chánh Hội Trưởng NGUYỄN VĂN CẨM

Chia Buồn

Hay tin buồn nầy, chúng tôi xin chia buồn cùng Tang quyến và ông bà LÊ SONG PHƯỚC và thành tâm cầu nguyện cho hương hồn ông Bà sớm tiêu diêu cõi Tiên.

NGUYỄN VĂN LƯƠNG hội viên H.T.T. BX.BL.AX